

# TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ

YASAMA DÖNEMİ

26

YASAMA YILI

1

## SIRA SAYISI: 197

**2009 Gemilerin Emniyetli ve Çevreye Duyarlı Geri Dönüşümü Hakkında Hong Kong Uluslararası Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı (1/474) ile Çevre Komisyonu ve Dışişleri Komisyonu Raporları**

**Not:** Bu Sıra Sayısına; elektronik ortamda

“[http://www.tbmm.gov.tr/develop/owa/sirasayi\\_sd.sorgu\\_baslangic](http://www.tbmm.gov.tr/develop/owa/sirasayi_sd.sorgu_baslangic)” internet adresindeki sorgu sayfası üzerinden erişilebilmektedir.



## İÇİNDEKİLER

## Sayfa

- **Kanun Tasarıları Yenileme Tezkeresi ve Listesi** ..... 4
- **Kanun Tasarıları Yenileme Tezkeresi ve Listesi (24'üncü Dönem)** ..... 22
- **1/474 Esas Numaralı Tasarının**
  - TBMM Başkanlığına Sunuş Yazısı ..... 34
  - Gerekçesi ..... 34
- **Çevre Komisyonu Raporu** ..... 36
- **Dışişleri Komisyonu Raporu** ..... 38
- **Tasarı Metni** ..... 40
- **Dışişleri Komisyonunun Kabul Ettiği Metin** ..... 40
- **Sözleşme Metni** ..... 41
- **Çekince** ..... 88

T.C.  
Başbakanlık  
Kanunlar ve Kararlar  
Genel Müdürlüğü  
Sayı: 31853594-101-30-3870

2/12/2015

## TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Önceki yasama döneminde hazırlanıp Başkanlığınıza sunulan ve İçtüzüğü 77 nci maddesi uyarınca hükümsüz sayılan ekli listede adları belirtilen kanun tasarılarının yenilenmesi Bakanlar Kurulu'na uygun görülmüştür.

Gereğini arz ederim.

Ahmet Davutoğlu  
Başbakan

Ek: Liste

SIRA NO	ESAS NO	TASARININ ADI
1.	1/911	İnsan Haklarını ve Ana Hürriyetleri Korumaya Dair Sözleşmeye Değişiklik Getiren 15 Nolu Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
2.	1/966	Kişisel Verilerin Otomatik İşleme Tabi Tutulması Karşısında Bireylerin Korunması Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
3.	1/924	Tıbbi Ürün Sahteciliği ve Halk Sağlığına Tehditler İçeren Benzeri Suçlar Hakkında Avrupa Konseyi Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
4.	1/826	Çocuk Haklarına Dair Sözleşmenin Başvuru Usulüne İlişkin İhtiyari Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
5.	1/992	Suç Gelirlerinin Aklanması, Araştırılması, El Konulması, Müsaderesi ve Terörizmin Finansmanına İlişkin Avrupa Konseyi Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
6.	1/549	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Belçika Fransız Toplumu Hükümeti, Valonya Hükümeti ve Brüksel-Başkent Bölgesi Fransız Toplumu Komisyonu Heyeti Arasında Kültür, Eğitim ve Bilimsel Araştırma Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Hakkında Kanun Tasarısı
7.	1/1028	Türkiye Cumhuriyeti ile Afganistan İslam Cumhuriyeti Arasında Stratejik Ortaklık ve Dostluk Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
8.	1/844	Türkiye Cumhuriyeti ile Şili Cumhuriyeti Arasında Serbest Ticaret Anlaşmasında Değişiklik Yapılmasına İlişkin 1/2013 Sayılı Kararın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
9.	1/910	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Birleşmiş Milletler İnsani İşler Eşgüdüm Ofisi Arasında Türkiyede Bir Ülke Ofisi Kurulmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

<b>SIRA NO</b>	<b>ESAS NO</b>	<b>TASARININ ADI</b>
10.	1/621	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ekvator Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Çevre Alanında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
11.	1/622	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ekvator Cumhuriyeti Hükümeti Arasında İşbirliği Çerçeve Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
12.	1/631	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ekvator Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Turizm Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
13.	1/550	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Endonezya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Savunma Sanayi İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
14.	1/281	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Endonezya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Deniz Taşımacılığı Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
15.	1/634	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ekvator Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kültürel ve Eğitsel İşbirliği Çerçeve Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
16.	1/331	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Singapur Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kültür, Bilim, Eğitim, Basın-Yayın ve Spor Alanlarında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
17.	1/348	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suudi Arabistan Krallığı Hükümeti Arasında Gençlik ve Spor Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
18.	1/531	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Karadağ Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Arşiv Alanında İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
19.	1/833	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Surinam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Dostluk ve İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
20.	1/696	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Hindistan Cumhuriyeti Hükümeti Gençlik Faaliyetleri ve Spor Alanlarında İşbirliği Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
21.	1/712	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Benin Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Bilimsel ve Teknolojik İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
22.	1/804	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuveyt Devleti Hükümeti Arasında Kültür ve Sanat Alanında Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
23.	1/816	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Sırbistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gençlik ve Spor Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
24.	1/820	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Benin Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kültür, Eğitim, Bilim, Basın-Yayın, Gençlik ve Spor Alanlarında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

<b>SIRA NO</b>	<b>ESAS NO</b>	<b>TASARININ ADI</b>
25.	1/837	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Gana Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kültür, Eğitim, Bilim, Basın-Yayın, Gençlik ve Spor Alanlarında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
26.	1/890	Türkiye Cumhuriyeti ile Karadağ Hükümeti Arasında Bilimsel ve Teknolojik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
27.	1/906	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kore Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kültür Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
28.	1/343	Türkiye Cumhuriyeti Milli Eğitim Bakanlığı ile Cibuti Cumhuriyeti Milli Eğitim ve Yükseköğretim Bakanlığı Arasında Teknik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
29.	1/678	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Karadağ Hükümeti Arasında Eğitim Alanında İşbirliği Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
30.	1/755	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Moldova Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Eğitim Alanında İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
31.	1/888	Türkiye Cumhuriyeti ve Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Eğitim Alanında İşbirliği Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32.	1/840	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuveyt Devleti Hükümeti Arasında Savunma Sanayi İşbirliği Mutabakat Muhtırasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
33.	1/960	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kosova Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Diplomatik Misyön ve Konsolosluk Mensuplarının Bakmakla Yükümlü Oldukları Kişilerin Kazanç Getirici Bir İşte Çalışmaları Hakkında Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
34.	1/1016	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Almanya Federal Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Diplomatik Temsilcilik veya Konsolosluk Mensuplarının Aile Fertlerinin Gelir Getirici İşlerde Çalışmaları Hakkında Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
35.	1/786	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Surinam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ticaret ve Ekonomik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
36.	1/807	Türkiye Cumhuriyeti ile Peru Cumhuriyeti Arasında Ekonomik ve Ticari İşbirliği Anlaşması ile Anlaşmada Düzeltme Yapılmasına İlişkin Notaların Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
37.	1/586	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Venezuela Bolivar Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Enerji Alanında İşbirliği ile İlgili Anlaşmanın Onaylanmasının uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
38.	1/929	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Saint Vincent ve Grenadinler Hükümeti Arasında Ticaret ve Ekonomik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

<b>SIRA NO</b>	<b>ESAS NO</b>	<b>TASARININ ADI</b>
39.	1/952	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kosta Rika Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hava Ulaştırma Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
40.	1/955	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Dominik Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ekonomik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
41.	1/958	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Uruguay Doğu Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hava Ulaştırma Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
42.	1/962	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve El Salvador Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hava Ulaştırma Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
43.	1/969	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Belize Hükümeti Arasında Hava Ulaştırma Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
44.	1/972	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Peru Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hava Ulaştırma Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
45.	1/985	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Panama Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hava Ulaştırma Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
46.	1/1019	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Birleşik Meksika Devletleri Hükümeti Arasında Örgütlü Suçlar ve Terörizmle Mücadelede İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
47.	1/1023	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kolombiya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
48.	1/1034	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Birleşik Meksika Devletleri Hükümeti Arasında Uyuşturucu ve Psicotrop Maddelerin Yasadışı Uluslararası Ticaretiyle Mücadele Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
49.		Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Guyana Kooperatif Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hava Ulaştırma Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
50.		Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Birleşik Meksika Devletleri Hükümeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
51.		Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Honduras Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ticaret ve Ekonomik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
52.		Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Nikaragua Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ticaret ve Ekonomik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
53.	1/349	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kenya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı

<b>SIRA NO</b>	<b>ESAS NO</b>	<b>TASARININ ADI</b>
54.	1/352	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Tanzanya Birleşik Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Tarım Alanında Teknik, Bilimsel, Ekonomik ve Ticari İşbirliği Konulu Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
55.	1/396	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Tanzanya Birleşik Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hava Ulaştırma Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
56.	1/692	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ruanda Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kapsamlı İşbirliğine Dair Mutabakat Muhtırasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
57.	1/767	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Cibuti Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kapsamlı İşbirliğine Dair Mutabakat Muhtırasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna İlişkin Kanun Tasarısı
58.	1/799	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Cibuti Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Enerji Alanında İşbirliğine İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
59.	1/823	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Somali Federal Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Güvenlik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
60.	1/829	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Morityus Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
61.	1/835	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Tanzanya Birleşik Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Askeri Alanda Eğitim, Teknik ve Bilimsel İş Birliği Mutabakat Muhtırasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
62.	1/857	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Sudan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hidrokarbon Alanında İşbirliğine İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
63.	1/859	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Sudan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Elektrik Alanında İşbirliğine İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
64.	1/875	Türkiye Cumhuriyeti Milli Eğitim Bakanlığı ile Cibuti Cumhuriyeti Milli Eğitim ve Yükseköğretim Bakanlığı Arasında Teknik İşbirliği Anlaşmasında Değişiklik Yapılmasına Dair Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
65.	1/912	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Morityus Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ticaret ve Ekonomik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
66.	1/920	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Tanzanya Birleşik Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Güvenlik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı



<b>SIRA NO</b>	<b>ESAS NO</b>	<b>TASARININ ADI</b>
67.	1/935	3 Mart 2005 Tarihinde Pretoriada İmzalanan Türkiye Cumhuriyeti ile Güney Afrika Cumhuriyeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığına Engel Olma Anlaşmasını Değiştiren Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
68.	1/986	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Sudan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Yolcu ve Eşyanın Karayoluyla Uluslararası Taşınmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
69.	1/1005	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Cibuti Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Savunma Sanayi İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
70.	1/1020	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kenya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Enerji ve Hidrokarbon Alanında İşbirliğine İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
71.	1/1021	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Cibuti Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
72.	1/1026	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Sudan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
73.		Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Cibuti Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Askeri Alanda Eğitim, Teknik ve Bilimsel İş Birliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
74.		Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Cibuti Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Cibutide TİKA Program Koordinasyon Ofisi Kurulmasına ve Teknik İşbirliğine Dair Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
75.		Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kenya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Güvenlik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
76.		Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Namibya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ticaret ve Ekonomik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
77.		Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Kenya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Teknik ve Mali İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
78.	1/292	Kültürel İfadelerin Çeşitliliğinin Korunması ve Geliştirilmesi Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
79.	1/686	Avrupa Konseyi Bakanlar Komitesinin Kültür Yollarına İlişkin Genişletilmiş Kısmi Anlaşmayı Tesis Eden Kararına Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
80.	1/898	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Romanya Hükümeti Arasında Kültür Varlığının Yasa Dışı İthali ve İhracının, Transitinin ve Mülkiyet Transferinin Yasaklanması ve Önlenmesine İlişkin Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

<b>SIRA NO</b>	<b>ESAS NO</b>	<b>TASARININ ADI</b>
81.	1/903	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Tunus Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kültür Merkezlerinin Kuruluşu, İşleyişi ve Faaliyetleri Hakkında Kanun Tasarısı
82.	1/907	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kültür Merkezlerinin Kuruluşu, İşleyişi ve Faaliyetleri Hakkında Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
83.	1/990	Yüksek Öğretimde Yeterliklerin Tanınmasına İlişkin Asya-Pasifik Bölgesel Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
84.	1/354	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bahreyn Krallığı Hükümeti Arasında Tarım Alanında İşbirliği Konusunda Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
85.	1/359	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bahreyn Krallığı Hükümeti Arasında Turizm Alanında İşbirliği Konusunda Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
86.	1/386	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Lübnan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
87.	1/391	Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ile Irak Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
88.	1/393	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Lübnan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Tarımsal İşbirliği Konulu Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
89.	1/420	Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı ile Irak Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı Arasında Irak ve Türkiye’de Düzenlenen Fuarlara Yönelik Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
90.	1/428	Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ile İran İslam Cumhuriyeti Sağlık ve Tıbbi Eğitim Bakanlığı Arasında Sağlık ve Tıp Bilimleri Alanlarında İşbirliğine Dair Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
91.	1/439	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Çin Halk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ulaştırma Altyapısı ve Denizcilik Alanında İşbirliği Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
92.	1/452	Türkiye Cumhuriyeti Bayındırlık ve İskan Bakanlığı ile Irak Cumhuriyeti İskan ve İnşaat Bakanlığı Arasında Yapı Malzemeleri Alanında Mutabakat Zaptı ile Notaların Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
93.	1/458	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bangladeş Halk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık ve Tıp Bilimleri Alanlarında İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
94.	1/665	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Fas Krallığı Hükümeti Arasında Karayoluyla Uluslararası Yolcu ve Yük Taşınmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
95.	1/670	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bangladeş Halk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gümrük Konularında İşbirliği ve Karşılıklı Yardım Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

<b>SIRA NO</b>	<b>ESAS NO</b>	<b>TASARININ ADI</b>
96.	1/677	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bangladeş Halk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Tarım Alanında Bilimsel ve Teknik İşbirliği Konulu Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
97.	1/711	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Şehircilik Alanında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
98.	1/723	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Afganistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Habibe Kadiri Kız Okullarının Kuruluşu ve Faaliyetlerine İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
99.	1/738	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
100.	1/775	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Yemen Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Teknik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
101.	1/805	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Tayland Krallık Hükümeti Arasında Turizm Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
102.	1/810	Türkiye Cumhuriyeti Hükümetiyle Filistin Devleti Hükümeti Arasında Gümrük Konularında İşbirliği ve Karşılıklı İdari Yardım Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
103.	1/824	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Yemen Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gümrük Konularında İşbirliği ve Karşılıklı Yardım Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
104.	1/830	Uzak Pazarlardan Turist Çekilmesi Hususunda Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Tunus Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
105.	1/856	Türkiye Cumhuriyeti ile Tunus Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Turizm Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
106.	1/874	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Tunus Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Şehircilik Alanında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
107.	1/886	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuveyt Devleti Hükümeti Arasında Hayvancılık ve Hayvan Sağlığı Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
108.	1/908	Türkiye Cumhuriyeti Bayındırlık ve İskan Bakanlığı ile Irak Cumhuriyeti İskan ve İnşaat Bakanlığı Arasındaki Müteahhitlik ve Müşavirlik Alanında Mutabakat Zaptı ile Mutabakat Zaptında Değişiklik Yapılmasına Dair Notaların Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
109.	1/921	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Filistin Devleti Hükümeti Arasında Ekonomik İşbirliği Konseyi Kurulmasına Dair Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
110.	1/926	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Vietnam Sosyalist Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

<b>SIRA NO</b>	<b>ESAS NO</b>	<b>TASARININ ADI</b>
111.	1/987	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Çin Halk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gümrük Konularında İşbirliği ve Karşılıklı Yardım Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
112.	1/1017	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bangladeş Halk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
113.	1/1024	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Vietnam Sosyalist Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığına Engel Olma Anlaşması ve Eki Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
114.	1/306	Iraka Komşu Devletler Hükümetleri ile Irak Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Terörizm, Sınırlardan Yasadışı Sızmalar ve Örgütlü Suçlarla Mücadele Konularında Güvenlik İşbirliğine İlişkin Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
115.	1/378	Türkiye Cumhuriyeti İçişleri Bakanlığı ile Irak Cumhuriyeti Ulusal Güvenlikten Sorumlu Devlet Bakanlığı Arasında Personel Eğitimi Alanında İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
116.	1/379	Türkiye Cumhuriyeti ile Irak Cumhuriyeti Arasında Terörle Mücadele Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
117.	1/381	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Irak Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Güvenlik İşbirliği Antlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
118.	1/713	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile İtalya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Başta Terörizm ve Örgütlü Suçlar Olmak Üzere Ağır Suçlarla Mücadelede İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
119.	1/720	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Fransız Cumhuriyeti Hükümeti Arasında İç Güvenlik Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunmasına Dair Kanun Tasarısı
120.	1/772	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti Adına Jandarma Genel Komutanlığı ile Moğolistan Hükümeti Adına Moğolistan İç Kuvvetler Komutanlığı Arasında Eğitim ve Öğretim Alanında İşbirliğine İlişkin Protokol'ün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
121.	1/809	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kongo Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Güvenlik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
122.	1/853	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Moğolistan Hükümeti Arasında Güvenlik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
123.	1/909	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Tunus Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Polis Eğitimi İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
124.	1/997	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Tunus Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Güvenlik Alanında Eğitim İşbirliğine İlişkin Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
125.	1/1000	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Azerbaycan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Güvenlik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

<b>SIRA NO</b>	<b>ESAS NO</b>	<b>TASARININ ADI</b>
126.	1/1002	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti İle Maldivler Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Güvenlik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
127.	1/1018	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Gana Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Başta Terörizm ve Örgütlü Suçlar Olmak Üzere Ağır Suçlarla Mücadelede İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
128.	1/1030	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kamerun Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Güvenlik Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
129.	1/1031	Türkiye Cumhuriyeti İçişleri Bakanlığı Jandarma Genel Komutanlığı ve Kazakistan Cumhuriyeti Milli Muhafız Birlikleri Genel Komutanlığı Personelinin Eğitim ve Öğretimi Alanında Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kazakistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
130.	1/1033	Türkiye Cumhuriyet Hükümeti ile Macaristan Hükümeti Arasında Güvenlik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
131.		Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Senegal Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Güvenlik Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
132.		Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Mali Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Güvenlik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
133.	1/545	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Lübnan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Değiştirilmiş Şekliyle 1978 Tarihli Gemi Adamlarının Eğitim, Belgelendirilme ve Vardiya Standartları Uluslararası Sözleşmesi Kural 1/10 Uyarınca Belgelerin Karşılıklı Tanınması Hakkında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
134.	1/1025	Gemilerin İhtiyati Hazine İlişkin Milletlerarası Sözleşmeye Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
135.	1/803	Türkiye Cumhuriyeti ile Fas Krallığı Arasında Deniz Balıkçılığı ve Kültür Balıkçılığı İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
136.	1/922	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Polonya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Deniz Ulaştırması Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
137.	1/923	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Fas Krallığı Hükümeti Arasında Denizcilik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
138.	1/321	Akdeniz ve Karadeniz İçin Sanal Bölgesel Deniz Trafik Merkezi Kurulmasına Dair Operasyonel Düzenlemenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
139.	1/339	Uluslararası Hidrografi Örgütü Hakkında Sözleşmeye Değişiklikler Protokolüne Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
140.	1/304	Müteaddit Defalar Değiştirilmiş Bulunan 13 Aralık 1960 Tarihli Eurocontrol Hava Seyrüsefer Güvenliği İçin İşbirliği Uluslararası Sözleşmesi Birleştirme Protokolü Konusundaki Diplomatik Konferansın Son Senedinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

SIRA NO	ESAS NO	TASARININ ADI
141.	1/305	Avrupa Topluluğunun, Müteaddit Defalar Değiştirilmiş ve 27 Haziran 1997 Tarihli Protokol ile Birleştirilmiş Bulunan 13 Aralık 1960 Tarihli Eurocontrol Hava Seyrüsefer Güvenliği İçin İşbirliği Uluslararası Sözleşmesine Katılmasına Dair Protokol Hakkındaki Diplomatik Konferansın Son Senedinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
142.	1/307	Kıta Sahaneliğinde Bulunan Sabit Platformların Güvenliğine Karşı Yasadışı Eylemlerin Önlenmesine Dair Protokole Ait 2005 Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
143.	1/1010	Uçakların Kanundışı Yollarla Ele Geçirilmesinin Önlenmesi Hakkında Sözleşmeye Ek Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
144.	1/1032	Uluslararası Sivil Havacılığa İlişkin Yasadışı Eylemlerin Önlenmesi Hakkında Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
145.	1/914	Denizcilik Çalışma Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
146.	1/450	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile İran İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Türkiye-İran Hududunda Yeni Kara Hudut Kapılarının Açılmasına Dair Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
147.	1/821	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Yunanistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Denizcilik Alanında İşbirliğine İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
148.	1/839	1996 Tehlikeli ve Zararlı Maddelerin Deniz Yoluyla Taşınmasından Kaynaklanan Zararın Tazmini ve Sorumluluğu Hakkında Uluslararası Sözleşmeye İlişkin 2010 Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
149.	1/854	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kamerun Cumhuriyeti Arasında Denizcilik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
150.	1/989	Türkiye Cumhuriyeti ve Kamboçya Krallığı Hükümeti Arasında Hava Ulaştırma Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
151.	1/951	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuveyt Devleti Hükümeti Arasında İkili Hava Ulaştırma Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
152.	1/994	Gemi Alacaklısı Haklarına ve Gemi İpoteklerine İlişkin Milletlerarası Sözleşmeye Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
<b>153.</b>	<b>1/460</b>	<b>2009 Gemilerin Emniyetli ve Çevreye Duyarlı Geri Dönüşümü Hakkında Hong Kong Uluslararası Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı</b>
154.	1/773	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Yemen Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hava Ulaştırma Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
155.	1/704	Mücadir Atlantik Deniz Bölgesi, Akdeniz ve Karadenizdeki Deniz Memelilerinin Korunmasına Dair Anlaşmaya Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
156.	1/661	Yasa Dışı, Kayıt Dışı ve Düzenlenmemiş Balıkçılığı Önleme, Caydırma ve Ortadan Kaldırmaya Yönelik Liman Devleti Tedbirlerine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

<b>SIRA NO</b>	<b>ESAS NO</b>	<b>TASARININ ADI</b>
157.	1/797	1974, Yolcuların ve Bagajlarının Deniz Yolu ile Taşınmasına İlişkin Atina Sözleşmesine Ait 2002 Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
158.		Havaaraçlarında İşlenen Suçlar ve Diğer Bazı Eylemlere İlişkin Tokyo Sözleşmesini Tadil Eden Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
159.	1/283	Türkiye Cumhuriyeti ile Çin Halk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Bilgi ve İletişim Teknolojileri Alanında İşbirliği İçin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
160.	1/666	Nükleer Enerjinin Barışçıl Amaçlarla Kullanımına Dair Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Çin Halk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
161.	1/715	Türkiye Cumhuriyeti Genelkurmay Başkanlığı ve Amerika Birleşik Devletleri Avrupa Özel Harekat Komutanlığı Arasında Birleşik Özel Harekat Kuvvetleri Tatbikatlarının İcrasına İlişkin Mutabakat Muhtırasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
162.	1/319	Türkiye Cumhuriyeti Adalet Bakanlığı ile Yunanistan Cumhuriyeti Adalet Bakanlığı Arasında İşbirliği Konusunda Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
163.	1/322	Türkiye Cumhuriyeti Adalet Bakanlığı ile Portekiz Cumhuriyeti Adalet Bakanlığı Arasında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
164.	1/370	Türkiye Cumhuriyeti ile Sri Lanka Demokratik Sosyalist Cumhuriyeti Arasında Suçluların Geri Verilmesi Andlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
165.	1/502	Hükümlülerin Nakline Dair Sözleşmeye Ek Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
166.	1/574	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Fas Krallığı Hükümeti Arasında Sürücü Belgelerinin Karşılıklı Tanınmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
167.	1/593	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kosova Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hükümlü Nakli Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
168.	1/718	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kosova Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Suçluların İadesi Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
169.	1/815	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Sırbistan Cumhuriyeti Arasında Cezai Konularda Karşılıklı Adli Yardım Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
170.	1/831	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Karadağ Hükümeti Arasında Konsolosluk Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
171.	1/841	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Tunus Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Nüfus İşleri Alanında İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

<b>SIRA NO</b>	<b>ESAS NO</b>	<b>TASARININ ADI</b>
172.	1/842	Türkiye Cumhuriyeti ile Sırbistan Cumhuriyeti Arasında Hukuki ve Ticari Konularda Karşılıklı Adli Yardımlaşma Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
173.	1/846	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Yunanistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Nüfus İşleri Alanında İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
174.	1/863	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Tunus Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sürücü Belgelerinin Karşılıklı Kullanımı ve Değişimi Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
175.	1/917	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hükümlülerin Nakli Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
176.	1/956	Türkiye Cumhuriyeti ile Bosna Hersek Arasında Cezai Konularda Karşılıklı Adli Yardımlaşma Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
177.	1/977	Türkiye Cumhuriyeti ile Bosna Hersek Arasında İade Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
178.	1/988	Türkiye Cumhuriyeti ile Tayland Krallığı Hükümeti Arasında Hükümlülerin Nakli Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
179.	1/1022	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında 24 Mart 2008 Tarihinde İmzalanan Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine İlişkin Anlaşmanın Bazı Maddelerinde Değişiklik Yapılmasına Dair Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
180.	1/822	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Yunanistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Tarım Alanında İşbirliği Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
181.	1/315	Türkiye Cumhuriyeti Tarım ve Köyişleri Bakanlığı ile İngiltere Uluslararası Tarım ve Teknoloji Merkezi Arasında Tarım Alanında Teknik, Bilimsel ve Ekonomik İşbirliği Konusunda Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
182.	1/394	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Karadağ Hükümeti Arasında Yolcu ve Eşyanın Karayoluyla Uluslararası Taşınmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
183.	1/533	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Moğolistan Hükümeti Arasında Planlama ve Kalkınma Alanlarında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
184.	1/657	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Karadağ Hükümeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
185.	1/871	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ukrayna Bakanlar Kurulu Arasında Türkiye Cumhuriyetinin Demiryolu Bağlantısı Olan Limanları ile Ukrayna Limanları Arasında Uluslararası Doğrudan Yük Demiryolu Feri Hizmetinde Yük Taşımacılığına İlişkin Kurallar ve Ekleri ile Yük Vagonlarının İşletiminin Organizasyonuna İlişkin Kuralların Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı



<b>SIRA NO</b>	<b>ESAS NO</b>	<b>TASARININ ADI</b>
186.	1/895	Türkiye Cumhuriyeti ile Belçika Krallığı Arasında 2 Haziran 1987 Tarihinde Ankara'da İmzalanan Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme Anlaşmasını Değiştiren Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
187.	1/902	Türkiye Cumhuriyeti Bilim Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı ile Azerbaycan Cumhuriyeti İletişim ve Bilgi Teknolojileri Bakanlığı Arasında Bilim, Teknoloji, Sanayi ve Girişimcilik Alanında İşbirliğini Güçlendirmeye Yönelik Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
188.	1/491	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Yemen Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kalkınma İşbirliğine Yönelik Mutabakat Muhtırasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
189.	1/347	Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ile Çin Halk Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
190.	1/754	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti, Azerbaycan Cumhuriyeti Hükümeti ve Gürcistan Hükümeti Arasında İcra Edilecek Kafkas Kartalı Küçük Birlik Komando Tatbikatı İçin Ev Sahibi Ülke Desteği Koşullarına İlişkin Mutabakat Muhtırasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
191.	1/560	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı Hükümeti Arasında Askeri İş Birliği Çerçeve Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
192.	1/633	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallık Hükümeti Arasında Savunma Sanayi Alanında İşbirliği Mutabakat Muhtırasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
193.	1/814	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Portekiz Cumhuriyeti Arasında Askeri Alanda İş Birliği Çerçeve Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
194.	1/979	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile İspanya Krallığı Arasında Savunma Sanayi Konusunda Gizlilik Dereceli Bilginin Korunması Hakkında Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
195.	1/636	Türkiye Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı ile Karadağ Dışişleri Bakanlığı Arasında İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
196.	1/942	Güneydoğu Avrupa Afetlere Hazırlık ve Önleme Girişiminin Kurumsal Çerçevesi Hususunda Mutabakat Muhtırasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
197.	1/964	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Karadağ Hükümeti Arasında Askeri Alanda Eğitim, Teknik ve Bilimsel İş Birliği Çerçeve Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
198.	1/1027	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Makedonya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Makedonya Cumhuriyetinin Kazakistan Cumhuriyetindeki Temsilinin Türkiye Cumhuriyeti Astana Büyükelçiliği İmkânlarından Yararlanılarak Gerçekleştirilmesine İlişkin Mutabakat Muhtırasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

<b>SIRA NO</b>	<b>ESAS NO</b>	<b>TASARININ ADI</b>
199.	1/858	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Tunus Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sosyal Güvenlik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
200.	1/290	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Endonezya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında İşgücünün Geliştirilmesi Hakkında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
201.	1/959	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Belçika Krallığı Hükümeti Arasında Sosyal Güvenlik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
202.		Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Macaristan Hükümeti Arasında Sosyal Güvenlik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
203.	1/312	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Örgütü Arasında Hükümetlerarası Tahıl Grubu 31 inci Oturumu ve Hükümetlerarası Pirinç Grubu 42 nci Oturumu Ortak Toplantısına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
204.	1/993	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Örgütü Arasında GTÖ Orta Asya Alt Bölge Ofisine Dair Anlaşmaya Yönelik GTÖ Orta Asya Alt Bölge Ofisinin Güçlendirilmesi Konulu Tamamlayıcı Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
205.	1/899	Güneyde Sürdürülebilir Kalkınma İçin Bilim ve Teknoloji Komisyonuna Üye Devlet Olarak Katılım Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
206.	1/624	Dünya Turizm Örgütü Statüsünün 38 inci Maddesinin Değiştirilmesine İlişkin Kararın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
207.	1/422	Eşyaların Karayolundan Uluslararası Nakliyatı İçin Mukavele Sözleşmesi Elektronik Taşıma Belgesi ile İlgili Ek Protokole Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
208.	1/915	Tehlikeli Malların Karayolu ile Uluslararası Taşımacılığına İlişkin Avrupa Anlaşmasının Tadil Edilen Eklerinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
209.	1/664	Ekonomik İşbirliği Teşkilatı Reasürans Şirketi Anlaşma Hükümlerinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
210.	1/860	Gelişen Sekiz Ülke Ekonomik İşbirliği Örgütü Şartının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
211.	1/801	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile İslam Kalkınma Bankası Grubu Arasında Türkiye ve İKB Üye Ülkeleri Arasındaki Ticaret ve Yatırımların Teşviki İçin İşbirliğine Dair Mutabakat Muhtırasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
212.	1/680	Eşyanın Sınırlardaki Kontrollerinin Uyumlaştırılmasına İlişkin Uluslararası Sözleşmenin Uluslararası Demiryolu Yük Taşımacılığına İlişkin Sınır Geçiş İşlemlerinin Kolaylaştırılması Başlıklı 9 Numaralı Ekinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
213.	1/743	Trans-Asya Demiryolu Ağı Hükümetlerarası Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

<b>SIRA NO</b>	<b>ESAS NO</b>	<b>TASARININ ADI</b>
214.	1/973	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Gambiya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Savunma Alanında Sanayi ve Teknik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
215.	1/971	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Gambiya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
216.	1/901	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Senegal Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Savunma Sanayi İş Birliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
217.	1/887	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kongo Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Tarım Alanında Ekonomi, Bilimsel ve Teknik İşbirliği Hakkında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
218.	1/885	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Gine Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
219.	1/881	Türkiye Cumhuriyeti ile Nijer Cumhuriyeti Arasında Madenler Alanında İşbirliğine İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
220.	1/861	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Gambiya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
221.	1/848	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Nijer Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Askeri Alanda Eğitim, Teknik ve Bilimsel İş Birliği Çerçeve Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
222.	1/836	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Mali Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Türkiye Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı ile Mali Cumhuriyeti Dışişleri ve Uluslararası İşbirliği Bakanlığı Arasında İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
223.	1/817	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Benin Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ekonomik, Ticari ve Teknik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
224.	1/811	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Nijer Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ekonomik, Ticari ve Teknik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
225.	1/784	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kongo Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Savunma Sanayisi İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
226.	1/413	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kamerun Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Tarım Alanında Teknik, Bilimsel ve Ekonomik İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
227.	1/334	Türkiye Cumhuriyeti Tarım ve Köyişleri Bakanlığı ile Senegal Cumhuriyeti Tarım ve Hayvancılık Bakanlığı Arasında Tarım Alanında Teknik, Bilimsel ve Ekonomik İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

<b>SIRA NO</b>	<b>ESAS NO</b>	<b>TASARININ ADI</b>
228.	1/286	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Nijerya Federal Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Askeri İş Birliği Hususunda İkili Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
229.	1/285	Türkiye Cumhuriyeti Genelkurmay Başkanlığı ile Mali Cumhuriyeti Savunma ve Mücahitler Bakanlığı Arasında Askeri Eğitim İş Birliği Anlaşmasına Dair 1 Numaralı Değişiklik Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
230.		Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Fildişi Sahili Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Askerî Alanda Eğitim, Teknik ve Bilimsel İş Birliği Çerçeve Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
231.		Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Mali Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Savunma Sanayi İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
232.	1/930	Ekonomik İşbirliği Teşkilatı Standardizasyon, Uygunluk Değerlendirmesi, Akreditasyon ve Metroloji Bölgesel Enstitüsü Tüzüğü'nün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
233.	1/812	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ukrayna Bakanlar Kurulu Arasında Balıkçılık Alanında İşbirliği Konulu Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
234.	1/761	Türkiye Cumhuriyeti ile Bulgaristan Cumhuriyeti Arasında Ortak Film Yapımına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
235.	1/1011	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile İran İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ortak Film Yapımına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
236.	1/329	2001, Gemilerdeki Zararlı Organik Tutunma Önleyici Sistemlerin Kontrolüne İlişkin Uluslararası Sözleşmeye Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
237.	1/356	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Estonya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Tarımsal İşbirliği Konulu Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
238.	1/654	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Guernsey Hükümeti Arasında Vergi Konularında Bilgi Değişimi Anlaşması ve Eki Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
239.	1/732	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Man Adası Hükümeti Arasında Vergi Konularında Bilgi Değişimi Anlaşması ve Söz Konusu Anlaşmaya İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
240.	1/675	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bulgaristan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Bilgi ve İletişim Teknolojileri ve E-Devlet Alanında İşbirliği İçin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
241.	1/790	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Cebelitarık Hükümeti Arasında Vergi Konularında Bilgi Değişimi Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

<b>SIRA NO</b>	<b>ESAS NO</b>	<b>TASARININ ADI</b>
242.	1/825	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuveyt Devleti Hükümeti Arasında Yükseköğretim ve Bilimsel Araştırma Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
243.	1/999	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Uluslararası Kurak Alanlar Tarımsal Araştırma Merkezi Arasında Yapılan İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
244.	1/1015	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile İran İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında İmzalanan 14 Şubat 2011 Tarihli Kapıköy ve Razi Kara Hudut Kapılarının Ortak Kullanımına Dair Mutabakat Zaptında Değişiklik Yapan Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
245.	1/1029	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile İran İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında İmzalanan 22 Mart 2010 Tarihli Esendere ve Sero Kara Hudut Kapılarının Ortak Kullanımına Dair Anlaşmada Değişiklik Yapan Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
246.	1/1037	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
247.	1/659	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Brunei Sultanlığı Hükümeti Arasında Ekonomik, Ticaret ve Teknik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
248.	1/409	Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı ile Irak Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı Arasında Serbest Bölgeler Alanında İşbirliğine Yönelik Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
249.	1/961	Tütün Ürünlerinin Yasadışı Ticaretini Önlemeye Yönelik Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
250.	1/529	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Çin Halk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında 2010-2013 Yıllarına İlişkin Kültürel Değişim Programının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

T.C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

22/9/2011

Sayı: B.02.0.KKG/101-30/2991

## TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Önceki yasama döneminde hazırlanıp Başkanlığınıza sunulan ve İçtüzüğü'nün 77 nci maddesi uyarınca hükümsüz sayılan ilişik listede adları belirtilen kanun tasarılarının yenilenmesi Bakanlar Kurulu'na uygun görülmüştür.

Gereğini arz ederim.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

Ek: Liste

SIRA NO	ESAS NO	TASARININ ADI
1.	1/271	Adaletle Uluslararası Erişim Hakkında Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
2.	1/319	Müteaddit Defalar Değiştirilmiş Bulunan 13 Aralık 1960 Tarihli Eurocontrol Hava Seyrüsefer Güvenliği İçin İşbirliği Uluslararası Sözleşmesi Birleştirme Protokolü Konusundaki Diplomatik Konferansın Son Senedinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
3.	1/320	Avrupa Topluluğunun, Müteaddit Defalar Değiştirilmiş ve 27 Haziran 1997 Tarihli Protokol ile Birleştirilmiş Bulunan 13 Aralık 1960 Tarihli Eurocontrol Hava Seyrüsefer Güvenliği İçin İşbirliği Uluslararası Sözleşmesine Katılmasına Dair Protokol Hakkındaki Diplomatik Konferansın Son Senedinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
4.	1/347	Iraka Komşu Devletler Hükümetleri ile Irak Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Terörizm, Sınırlardan Yasadışı Sızmalar ve Örgütlü Suçlarla Mücadele Konularında Güvenlik İşbirliğine İlişkin Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
5.	1/378	Kıta Sahanelerinde Bulunan Sabit Platformların Güvenliğine Karşı Yasadışı Eylemlerin Önlenmesine Dair Protokole Ait 2005 Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
6.	1/382	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve İslam Kalkınma Bankası Arasında Türkiye ile Afrikadaki İslam Kalkınma Bankası Üyesi Ülkeler Arasındaki Ticaret ve Yatırımların Desteklenmesi İçin İşbirliği Hakkında Anlaşım Muhtırasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
7.	1/410	Asyada İşbirliği ve Güven Arttırıcı Önlemler Konferansı Yazmanlığının Statüsünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

<b>SIRA NO</b>	<b>ESAS NO</b>	<b>TASARININ ADI</b>
8.	1/415	Balinacılığın Düzenlenmesine İlişkin Uluslararası Sözleşme ile Protokole Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
9.	1/421	Türkiye Cumhuriyeti ile Gürcistan Arasında Tercihli Ticaret Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
10.	1/425	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Örgütü Arasında Hükümetlerarası Tahıl Grubu 31 inci Oturumu ve Hükümetlerarası Prinç Grubu 42 nci Oturumu Ortak Toplantısına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
11.	1/440	Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Avrupa Birliği Genel Sekreterliği ile Arnavutluk Cumhuriyeti Avrupa Entegrasyon Bakanlığı Arasında Avrupa Entegrasyonu Süreci Çerçevesinde İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
12.	1/442	Türkiye Cumhuriyeti Tarım ve Köyişleri Bakanlığı ile Moldova Cumhuriyeti Tarım ve Gıda Endüstrisi Bakanlığı Arasında Tarım Alanında Ekonomik, Bilimsel ve Teknik Konularda İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
13.	1/462	Türkiye Cumhuriyeti Tarım ve Köyişleri Bakanlığı ile İngiltere Uluslararası Tarım ve Teknoloji Merkezi Arasında Tarım Alanında Teknik, Bilimsel ve Ekonomik İşbirliği Konusunda Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
14.	1/464	İstanbul Teknik Üniversitesinin Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyetinde Eğitim-Araştırma Yerleşkeleri Kurmasına İlişkin Çerçeve Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
15.	1/469	Türkiye Cumhuriyeti, Yunanistan Cumhuriyeti ve İtalya Cumhuriyeti Arasında Türkiye-Yunanistan-İtalya Gaz Nakil Koridorunun Geliştirilmesine İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
16.	1/470	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kayıtlı Posta, On-Line Havale ve Tahsilat Hizmetlerinin Geliştirilmesine İlişkin Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
17.	1/473	Türkiye Cumhuriyeti Adalet Bakanlığı ile Yunanistan Cumhuriyeti Adalet Bakanlığı Arasında İşbirliği Konusunda Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
18.	1/475	Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Avrupa Birliği Genel Sekreterliği ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Başbakanlık Avrupa Birliği Koordinasyon Merkezi İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
19.	1/520	Akdeniz ve Karadeniz İçin Sanal Bölgesel Deniz Trafik Merkezi Kurulmasına Dair Operasyonel Düzenlemenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
20.	1/521	Türkiye Cumhuriyeti Adalet Bakanlığı ile Portekiz Cumhuriyeti Adalet Bakanlığı Arasında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
21.	1/524	Türkiye Cumhuriyeti Kadın ve Aileden Sorumlu Devlet Bakanlığı ile Azerbaycan Cumhuriyeti Aile, Kadın ve Çocuk Sorunlarından Sorumlu Devlet Komitesi Arasında İşbirliği Muhtırasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

<b>SIRA NO</b>	<b>ESAS NO</b>	<b>TASARININ ADI</b>
22.	1/534	Türkiye-Azerbaycan Uzun Vadeli Ekonomik ve Ticari İşbirliği Programı ve İcra Planının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
23.	1/535	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Azerbaycan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ortaklık ve İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
24.	1/553	Türkiye Cumhuriyeti Çevre ve Orman Bakanlığı ile Makedonya Cumhuriyeti Çevre ve Fiziksel Planlama Bakanlığı Arasında Çevre Alanında İşbirliği Konusunda Mutabakat Muhtırasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
25.	1/563	Türkiye Cumhuriyeti ve İran İslam Cumhuriyeti Arasında Elektrik Alanında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
26.	1/564	Nükleer Terörizmin Önlenmesine İlişkin Uluslararası Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
27.	1/571	2001, Gemilerdeki Zararlı Organik Tutunma Önleyici Sistemlerin Kontrolüne İlişkin Uluslararası Sözleşmeye Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
28.	1/593	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Romanya Hükümeti Arasında Denizcilik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
29.	1/606	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Singapur Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kültür, Bilim, Eğitim, Basın-Yayın ve Spor Alanlarında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
30.	1/629	Suç Gelirlerinin Aklanması, Araştırılması, El Konulması, Müsaderesi ve Terörizmin Finansmanına İlişkin Avrupa Konseyi Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
31.	1/630	Vişegraddaki Sokullu Mehmet Paşa Köprüsünün Yapısal Unsurlarının Durumunun Tespit Edilmesi, Restorasyon Projesinin Hazırlanması ve Projenin Uygulanması Konusundaki İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32.	1/631	Türkiye Cumhuriyeti Tarım ve Köyişleri Bakanlığı ile Senegal Cumhuriyeti Tarım ve Hayvancılık Bakanlığı Arasında Tarım Alanında Teknik, Bilimsel ve Ekonomik İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
33.	1/633	Uluslararası Bitki Koruma Sözleşmesine Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
34.	1/637	2000 Tarihli Tehlikeli ve Zararlı Maddelerle Kirlenme Olaylarına Karşı Hazırlıklı Olma, Müdahale ve İşbirliği Protokolüne Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
35.	1/646	Dünya Posta Birliği Kuruluş Yasasına Yedinci Ek Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
36.	1/647	Türkiye Cumhuriyeti ile Yunanistan Cumhuriyeti Arasında Elektrik Mübadelesi Hakkında Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
37.	1/661	Uluslararası Hidrografi Örgütü Hakkında Sözleşmeye Değişiklikler Protokolüne Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
38.	1/668	Türkiye Cumhuriyeti Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı ile Hindistan Cumhuriyeti Petrol ve Doğal Gaz Bakanlığı Arasında Petrol ve Doğal Gaz Alanında İşbirliğine Dair Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı



SIRA NO	ESAS NO	TASARININ ADI
39.	1/678	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Belçika Krallığı Arasında Diplomatik ve Konsüler Personelin Belirli Yakınlarının Kazanç Getirici Bir İşte Çalışmalarına Olanak Sağlayan Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
40.	1/686	Avrupa Uyuşturucu ve Uyuşturucu Bağımlılığını İzleme Merkezinin Çalışmalarına Türkiye Cumhuriyetinin Katılımı ile İlgili Olarak Avrupa Topluluğu ve Türkiye Cumhuriyeti Arasında Yapılan Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
41.	1/693	Türkiye Cumhuriyeti Millî Eğitim Bakanlığı ile Cibuti Cumhuriyeti Millî Eğitim ve Yükseköğretim Bakanlığı Arasında Teknik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
42.	1/698	T.C. Başbakanlık Türk İşbirliği ve Kalkınma İdaresi Başkanlığı ile Azerbaycan Cumhuriyeti Haberleşme ve Enformasyon Teknolojileri Bakanlığı ve Azerbaycan Cumhuriyeti Millî Televizyon ve Radyo Şurası Arasında Televizyon Yayıncılığı Alanında İşbirliğine Dair Protokol ile Teknik Hizmet Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
43.	1/699	Türkiye Cumhuriyeti ile Azerbaycan Cumhuriyeti Arasında Kamu Personel Yönetiminin Geliştirilmesi ve Desteklenmesi Alanlarında İşbirliğine İlişkin Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
44.	1/702	Güneydoğu Avrupa Afetlere Hazırlık ve Önleme Girişiminin Kurumsal Çerçevesi Hususunda Mutabakat Muhtırasının ve Ekinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
45.	1/720	Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ile Çin Halk Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
46.	1/726	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suudi Arabistan Krallığı Hükümeti Arasında Gençlik ve Spor Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
47.	1/733	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kenya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Hakkında Kanun Tasarısı
48.	1/735	Eşyanın Sınırlardaki Kontrollerinin Uyumlaştırılmasına İlişkin Uluslararası Sözleşmenin Uluslararası Karayolu Taşımacılığına İlişkin Sınır Geçiş İşlemlerinin Kolaylaştırılması Başlıklı 8 Numaralı Ekinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
49.	1/739	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Hırvatistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Çevre, Doğa, Su ve Ormanlık Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
50.	1/740	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Tanzanya Birleşik Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Tarım Alanında Teknik, Bilimsel, Ekonomik ve Ticari İşbirliği Konulu Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
51.	1/744	Türkiye Cumhuriyeti ile Irak Cumhuriyeti Arasında Kapsamlı Ekonomik Ortaklık Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
52.	1/745	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bahreyn Krallığı Hükümeti Arasında Tarım Alanında İşbirliği Konusunda Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

<b>SIRA NO</b>	<b>ESAS NO</b>	<b>TASARININ ADI</b>
53.	1/746	Türkiye Cumhuriyeti ile Çek Cumhuriyeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunması Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
54.	1/747	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Estonya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Tarımsal İşbirliği Konulu Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
55.	1/748	Türkiye Cumhuriyet Hükümeti ile Kırgız Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Çevre Koruma Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
56.	1/749	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Hırvatistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Türkiye Cumhuriyeti ve Hırvatistan Cumhuriyeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına Yönelik Anlaşmaya İlişkin Değişikliklere Dair Ek Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
57.	1/750	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bahreyn Krallığı Hükümeti Arasında Turizm Alanında İşbirliği Konusunda Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
58.	1/756	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Slovenya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Bilgi ve İletişim Teknolojileri Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
59.	1/760	Türkiye Cumhuriyeti ile Ermenistan Cumhuriyeti Arasında Diplomatik İlişkilerin Kurulmasına Dair Protokol ve Türkiye Cumhuriyeti ile Ermenistan Cumhuriyeti Arasında İlişkilerin Geliştirilmesine Dair Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
60.	1/766	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Lübnan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gençlik ve Spor Alanında İşbirliği Programının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
61.	1/767	14 Aralık 1972 Tarihli Avrupa Sosyal Güvenlik Sözleşmesinin 7 nci ve 26 ncı Maddeleri Uyarınca, 5 Nisan 1966 Tarihli Türkiye Cumhuriyeti ile Hollanda Krallığı Arasındaki Sosyal Güvenlik Sözleşmesinin Revizyonunu Amaçlayan Türkiye Cumhuriyeti ile Hollanda Krallığı Arasında Anlaşmaya Ek Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
62.	1/768	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Somali Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Teknik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
63.	1/780	Türkiye Cumhuriyeti Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı ve Gürcistan Enerji Bakanlığı Arasında Türkiye-Gürcistan Elektrik Enterkonneksiyonlarının Geliştirilmesi Hakkında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
64.	1/782	Enerji Şartı Antlaşmasının Ticaretle İlgili Hükümlerine Getirilen Değişikliklerin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
65.	1/785	Kullanılmış Yakıt İdaresinin ve Radyoaktif Atık İdaresinin Güvenliği Üzerine Birleşik Sözleşmeye Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
66.	1/794	Türkiye Cumhuriyeti ve Slovakya Cumhuriyeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

<b>SIRA NO</b>	<b>ESAS NO</b>	<b>TASARININ ADI</b>
67.	1/796	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Rusya Federasyonu Hükümeti Arasında Gaz Alanında İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
68.	1/801	Türkiye Cumhuriyeti ile Sri Lanka Demokratik Sosyalist Cumhuriyeti Arasında Suçluların Geri Verilmesi Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
69.	1/813	Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ile Belarus Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı Arasında İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
70.	1/815	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kazakistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Turizm İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarı
71.	1/819	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Libya Arap Halk Sosyalist Büyük Cemahiriyesi Arasında Tarım Alanında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
72.	1/822	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kazakistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Bilim ve Teknoloji Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
73.	1/826	Türkiye Cumhuriyeti Çevre ve Orman Bakanı ile Avusturya Cumhuriyeti Federal, Tarım, Ormancılık, Çevre ve Su Yönetimi Bakanı Arasında Çevre ve Ormancılık Alanında İşbirliği Mutabakat Muhtırasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
74.	1/828	Türkiye Cumhuriyeti İçişleri Bakanlığı ile Irak Cumhuriyeti İçişleri Bakanlığı Arasında Polis Eğitimi Alanında İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
75.	1/829	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Libya Arap Halk Sosyalist Büyük Cemahiriyesi Arasında ve Ötesinde Tarifeli Hava Seferlerini Düzenleyen Hava Ulaştırma Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
76.	1/830	Türkiye Cumhuriyeti İçişleri Bakanlığı ile Irak Cumhuriyeti Ulusal Güvenlikten Sorumlu Devlet Bakanlığı Arasında Personel Eğitimi Alanında İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
77.	1/831	Türkiye Cumhuriyeti ile Irak Cumhuriyeti Arasında Terörle Mücadele Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
78.	1/832	Türkiye Cumhuriyeti Çevre ve Orman Bakanlığı ile Irak Cumhuriyeti Su Kaynakları Bakanlığı Arasında Su Alanında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
79.	1/834	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Irak Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Güvenlik İşbirliği Antlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
80.	1/835	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Birleşmiş Milletler Sınai Kalkınma Örgütü (UNIDO) Arasında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
81.	1/839	Türkiye Cumhuriyeti Çevre ve Orman Bakanlığı ile Irak Cumhuriyeti Ulaştırma Bakanlığı Arasında Meteoroloji ve Meteorolojik Araştırmalar Alanlarında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

<b>SIRA NO</b>	<b>ESAS NO</b>	<b>TASARININ ADI</b>
82.	1/848	Türkiye Cumhuriyeti ile Sırbistan Cumhuriyeti Arasında Sosyal Güvenlik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
83.	1/851	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Gürcistan Hükümeti Arasında Çevre ve Ormancılık Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
84.	1/852	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Lübnan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
85.	1/871	Ortak Savunma Araştırma ve Teknoloji Projeleri Konulu 1 Numaralı Avrupa Araştırma Grubu Düzenlemesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
86.	1/874	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Lübnan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ormancılık Alanında İşbirliği Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
87.	1/875	Araştırma Organizasyonu, Programları ve Faaliyetleri İçin Avrupa Anlayışı Hakkında (EUROPA) Mutabakat Muhtırasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
88.	1/878	Güneydoğu Avrupa Savunma Bakanları Süreci Çerçevesinde Koordinasyon Komitesi Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
89.	1/879	Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ile Irak Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
90.	1/881	Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ve Dünya Sağlık Örgütü Avrupa Bölge Ofisi Arasında İki Yıllık İşbirliği Anlaşması 2010/2011'in Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
91.	1/888	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Lübnan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Tarımsal İşbirliği Konulu Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
92.	1/898	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Karadağ Hükümeti Arasında Yolcu ve Eşyanın Karayoluyla Uluslararası Taşınmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
93.	1/899	Türkiye Cumhuriyeti ile Libya Arap Halk Sosyalist Büyük Cemahiriyesi Arasında Hukuki, Ticari ve Cezai Konularda Adli İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
94.	1/900	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Tanzanya Birleşik Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hava Ulaştırma Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
95.	1/901	Vatansızlığın Azaltılmasına Dair Sözleşmeye Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
96.	1/911	Birleşmiş Milletler İklim Değişikliği Çerçeve Sözleşmesine Yönelik Kyoto Protokolüne İlişkin Taraflar Konferansında Alınan Kararın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
97.	1/912	Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı ile Irak Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı Arasında Yeni Sınır Kapıları Oluşturulmasına İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

<b>SIRA NO</b>	<b>ESAS NO</b>	<b>TASARININ ADI</b>
98.	1/913	Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı ile Irak Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı Arasında Muhtemel Bir Serbest Ticaret Anlaşmasının Etkilerinin Değerlendirilmesine Dair Bir Ortak Komisyon Kurulmasına İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
99.	1/916	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Oman Sultanlığı Hükümeti Arasında Arşiv Alanında İşbirliği Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
100.	1/917	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ürdün Haşimi Krallığı Hükümeti Arasında Denizcilik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
101.	1/918	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Tanzania Birleşik Cumhuriyeti Arasında Ticaret İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
102.	1/919	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Cezayir Demokratik Halk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında İletişim Alanında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
103.	1/920	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Malezya Hükümeti Arasında 27 Eylül 1994 Tarihinde Ankara’da İmzalanan Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığına Engel Olma Anlaşmasını Değiştiren Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
104.	1/923	Bazı Tehlikeli Kimyasalların ve Pestisitlerin Uluslararası Ticaretinde Ön Bildirimli Kabul Usulüne Dair Rotterdam Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
105.	1/926	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Danimarka Krallığı Hükümeti Arasında Enerji Alanında İşbirliğine İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
106.	1/928	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Planlama Alanında İşbirliğine İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
107.	1/929	Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı ile Irak Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı Arasında Serbest Bölgeler Alanında İşbirliğine Yönelik Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
108.	1/931	Vatansız Kişilerin Statüsüne İlişkin Sözleşmeye Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
109.	1/933	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Komorlar Birliği Hükümeti Arasında Ticaret, Ekonomik ve Teknik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
110.	1/934	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ürdün Haşimi Krallığı Hükümeti Arasında Gümrük Konularında İşbirliği ve Karşılıklı Yardım Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
111.	1/936	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kamerun Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Tarım Alanında Teknik, Bilimsel ve Ekonomik İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

<b>SIRA NO</b>	<b>ESAS NO</b>	<b>TASARININ ADI</b>
112.	1/937	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kore Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gümrük Konularında İşbirliği ve Karşılıklı Yardım Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
113.	1/940	Bozulabilir Gıda Maddelerinin Uluslararası Taşımacılığı ve Bu Taşımacılık Faaliyetinde Kullanılacak Özel Ekipmana İlişkin Anlaşmaya Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
114.	1/944	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suudi Arabistan Krallığı Hükümeti Arasında Bilim ve Eğitim Alanlarında İşbirliğine Yönelik Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
115.	1/947	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Brezilya Federatif Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gümrük Konularında Karşılıklı İdari Yardım Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
116.	1/948	Türkiye Cumhuriyeti ile Mısır Arap Cumhuriyeti Arasında Tesis Edilen Ortak Komitenin 1/2010 Sayılı Kararının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
117.	1/949	Türkiye Cumhuriyeti Bayındırlık ve İskan Bakanlığı ile Irak Cumhuriyeti İskan ve İnşaat Bakanlığı Arasındaki Eğitim Alanında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
118.	1/951	Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı ile Irak Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı Arasında Irak ve Türkiye’de Düzenlenen Fuarlara Yönelik Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
119.	1/952	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bosna ve Hersek Bakanlar Konseyi Arasında Sağlık Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
120.	1/953	Eşyaların Karayolundan Uluslararası Nakliyatı İçin Mukavele Sözleşmesi Elektronik Taşıma Belgesi ile İlgili Ek Protokole Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
121.	1/955	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Yeni Zelanda Hükümeti Arasında Hava Hizmetlerine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
122.	1/959	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Avustralya Hükümeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığına Engel Olma Anlaşması ve Anlaşmaya İlişkin Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
123.	1/962	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Avustralya Hükümeti Arasında Hava Ulaştırma Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
124.	1/963	Türkiye Cumhuriyeti ile İsviçre Konfederasyonu Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme Anlaşması ve Eki Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
125.	1/967	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile İran İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Esendere ve Sero Kara Hudut Kapılarının Ortak Kullanımına Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
126.	1/968	Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ile İran İslam Cumhuriyeti Sağlık ve Tıbbi Eğitim Bakanlığı Arasında Sağlık ve Tıp Bilimleri Alanlarında İşbirliğine Dair Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

<b>SIRA NO</b>	<b>ESAS NO</b>	<b>TASARININ ADI</b>
127.	1/970	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Gürcistan Hükümeti Arasında Kara Gümrük Geçiş Noktalarının Ortak Kullanımına İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
128.	1/972	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Yunanistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ormancılık Alanında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
129.	1/973	Türkiye Cumhuriyeti Çevre ve Orman Bakanlığı ile Irak Cumhuriyeti Çevre Bakanlığı Arasında Çevre Alanında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
130.	1/974	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Botsvana Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ticari, Ekonomik ve Teknik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
131.	1/977	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kosova Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Çevre Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
132.	1/978	Türkiye Cumhuriyeti ile Finlandiya Cumhuriyeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme Anlaşması ile Anlaşmaya İlişkin Protokol ve Notaların Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
133.	1/980	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Senegal Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunması Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
134.	1/981	Türkiye Cumhuriyeti Çevre ve Orman Bakanlığı ile Irak Cumhuriyeti Tarım Bakanlığı Arasında Orman ve Ormancılık Araştırmaları Alanlarında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
135.	1/989	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kosova Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Tarım Alanında İşbirliği Konulu Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
136.	1/998	30 Eylül 1957 Tarihli Tehlikeli Malların Karayolu ile Uluslararası Taşımacılığına İlişkin Avrupa Anlaşmasının (ADR) Madde 1 (a), Madde 14 (1) ve Madde 14 (3) (b)'sini Tadil Eden Protokole Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
137.	1/1000	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Çin Halk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ulaştırma Altyapısı ve Denizcilik Alanında İşbirliği Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
138.	1/1004	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Kazakistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hoca Ahmet Yesevi Uluslararası Türk-Kazak Üniversitesinin İşleyişine Dair Anlaşma ile 22 Ekim 2009 Tarihli Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kazakistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hoca Ahmet Yesevi Uluslararası Türk-Kazak Üniversitesinin İşleyişine Dair Anlaşmaya Değişiklikler Getirilmesi Hakkında Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
139.	1/1005	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile İran İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Doğal Kaynaklar ve Su Havzası Amenajmanı Üzerine Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
140.	1/1010	Güneydoğu Avrupa Kanun Uygulama Merkezi Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

<b>SIRA NO</b>	<b>ESAS NO</b>	<b>TASARININ ADI</b>
141.	1/1020	İslam Konferansı Örgütü Şartının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
142.	1/1021	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuveyt Devleti Hükümeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunması Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
143.	1/1022	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Ekonomik İşbirliği Teşkilatı Ticaret ve Kalkınma Bankası Arasında Merkez Anlaşmasını Tadil Eden Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
144.	1/1023	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyetinin Su İhtiyacının Karşılmasına İlişkin Hükümetlerarası Çerçeve Andlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
145.	1/1024	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suriye Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Nusaybin ve Kamışlı Kara Hudut Kapılarının Ortak Kullanımına Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
146.	1/1025	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gençlik Alanında İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
147.	1/1027	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Brezilya Federatif Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığına Engel Olma Anlaşması ve Eki Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
148.	1/1028	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile İran İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Türkiye-İran Hududunda Yeni Kara Hudut Kapılarının Açılmasına Dair Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
149.	1/1029	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Çin Halk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında İkili Ticari ve Ekonomik İşbirliğinin Geliştirilmesi ve Derinleştirilmesine İlişkin Çerçeve Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
150.	1/1030	Türkiye Cumhuriyeti Bayındırlık ve İskan Bakanlığı ile Irak Cumhuriyeti İskan ve İnşaat Bakanlığı Arasında Yapı Malzemeleri Alanında Mutabakat Zaptı ile Notaların Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
151.	1/1031	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Umman Sultanlığı Arasında Gümrük Konularında İşbirliği ve Karşılıklı Yardım Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
152.	1/1032	187 Sayılı İş Sağlığı ve Güvenliği Geliştirme Çerçeve Sözleşmesine Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
153.	1/1033	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında İzinsiz İkamet Eden Şahısların Geri Kabulüne Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
154.	1/1034	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Türkmenistan Hükümeti Arasında Sağlık ve Tıp Endüstrisi Alanlarında İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
155.	1/1035	Türkiye Cumhuriyeti ile Brezilya Federal Cumhuriyeti Arasında Diplomatik Misyon ve Konsolosluk Görevlilerinin Aile Üyelerinin Kazanç Getirici İşlerde Çalışmalarına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı



SIRA NO	ESAS NO	TASARININ ADI
156.	1/1036	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bangladeş Halk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık ve Tıp Bilimleri Alanlarında İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
157.	1/1037	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Jersey Hükümeti Arasında Vergi Konularında Bilgi Değişimi Anlaşması ve Anlaşmanın Yorumlanması veya Uygulanmasına İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
<b>158.</b>	<b>1/1038</b>	<b>2009 Gemilerin Emniyetli ve Çevreye Duyarlı Geri Dönüşümü Hakkında Hong Kong Uluslararası Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı</b>
159.	1/1039	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Yunanistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Diplomatik ve Konsüler Misyonlarda Çalışan Personelin Yakınlarının Kazanç Getirici Bir İşte Çalışmalarına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
160.	1/1040	Geçici İthalat Sözleşmesinde Yapılan Değişikliklerin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
161.	1/1041	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile İran İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Spor Alanında İşbirliği İçin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
162.	1/1042	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Rusya Federasyonu Hükümeti Arasında Deniz Taşımacılığı Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
163.	1/1043	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Rusya Federasyonu Hükümeti Arasında Hava Ulaştırma Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
164.	1/1044	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Ekvator Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ticaret İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
165.	1/1045	Çok Taraflı Yatırım Garanti Kuruluşu Sözleşmesinin Maddelerinde Yapılan Değişikliklerin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
166.	1/1046	Kalıcı Organik Kirleticilere İlişkin Stokholm Sözleşmesine İlave Edilen Anlaşmazlıkların Çözümü Hakkında EK-G'nin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

T.C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

27/4/2011

Sayı: B.02.0.KKG.0.10/101-244/1568

## TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığı'na hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulu'na 7/4/2011 tarihinde kararlaştırılan “2009 Gemilerin Emniyetli ve Çevreye Duyarlı Geri Dönüşümü Hakkında Hong Kong Uluslararası Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı” ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

HAVALE EDİLDİĞİ KOMİSYONLAR (1/474)	
ESAS	Dışişleri Komisyonu
TALİ	Bayındırlık, İmar, Ulaştırma ve Turizm Komisyonu Çevre Komisyonu

### GEREKÇE

Gemi geri dönüşüm sektörü; ekonomik ömrünün tamamlamış olan gemilerin seferlerden çekilmesi ve yerlerine yeni tonajda gemilerin getirilmesi işlevi ile daha güvenli ve çevreye duyarlı, daha fazla işletme verimi olan, denizcilik risklerini daha aza indiren tabii bir teknolojik süreç içinde yerini bulmaktadır.

Gemi geri dönüşümü, gemi inşası işleminin bir bakıma tersi olup, bu işlemler süresince hurdaya ayrılan gemilerin sökülmesi esnasında ortaya çıkan metal malzemeler direkt olarak değerlendirilmekte veya haddhanelere gönderilmektedir. Bu sayede, demir cevherinin doğadan çıkarılması, eritilmesi ve haddelenmesi ile karşılaştırıldığında gemi geri dönüşümü, enerji ve maliyetlerden büyük tasarruf sağlamaktadır. Ayrıca, yer altından demir cevherinin çıkartılarak işlenmesi sonucu ortaya çıkan doğal dengenin ve hayatın tahribi ile sera gazı salımını büyük ölçüde azalttığı için çevre dostu bir teknoloji olarak değerlendirilmektedir.

Gemi geri dönüşümü faaliyetlerinin önemli ekonomik etkileri de bulunmaktadır. Gemi geri dönüşümünün sanayinin ülke ekonomisine sağladığı faydaları; hammadde, katma değer ve istihdam olarak 3 ana başlık altında toplamak mümkündür. Bu faydalar, gemi sökülmesinde çalışan personel ve işçilerin istihdamı ile hurda demir için yurtdışına ödenen dövizden tasarruf ve kabaca ton başına 30-40 Amerikan Doları sökülme maliyeti bedelinin ülke sınırları içinde kalması biçiminde ortaya çıkmaktadır.

Ülkemiz açısından bakıldığında, gemi geri dönüşüm sektörü İzmir Aliğa'da faaliyetlerini sürdürmekte olup, yıllık ortalama 1 milyon ton kapasite ve fiili olarak yaklaşık 150.000 ton hurda üreterek Ülkemiz ekonomisine hizmet etmektedir. 2002-2007 yılları arasında toplam 878 bin ton gemi sökülüştür. Sektör, yaklaşık 1800 kişiye istihdam olanağı sunmaktadır. Yan sanayi ile birlikte bu rakam yaklaşık 8000'i bulmaktadır. Ülkemiz çelik üretiminde kullanılan hurdanın %70.8'i, yani 16 milyon tonu çeşitli ülkelerden sağlanmaktadır. Gemi geri dönüşümü, çeliğin dışında; bakır, çinko, alüminyum gibi diğer metalleri de hammadde olarak ilgili sektörlerle kazandırmaktadır. Ayrıca, sökülen gemilerden çıkan çapa, zincir, ana ve yardımcı makineler, güverte vinçleri, ırgatlar, filikalar, klima kompresörleri, jeneratörler, yangın söndürme sistemleri, seperatör-esanjör, tornahane ekipmanları, hidrolik sistemler, elektrikli yağ-su pompaları, elektrikli panolar ile pirinç, krom, bakır hurdaları iç piyasada su ürünleri üretim tesislerinde, gemi inşa ve yat inşa sanayinde kullanıldığı gibi ihraç edilerek önemli bir döviz girdisi sağlamaktadır. Böylece doğal tahribat kısmen de olsa azaltılmakta ve ülke ekonomisine katkı sağlanmaktadır. Sektör, Ülkemizdeki gemi geri dönüşüm standartlarının yüksekliği bakımından Uzak Doğu ülkelerine, iş gücü olarak da Avrupa'ya kıyasla daha avantajlı bir konumda bulunmaktadır.

Mevcut veriler göz önünde bulundurulduğunda, gemi geri dönüşüm sektörünün ilerleyen yıllarda artan hızda bir büyüme sergileyeceği ve bu sebeple denizci ülkeler açısından bu sektöre verilen önemin daha da artacağı beklenmektedir. Bu çerçevede, Uluslararası Denizcilik Örgütü himayesinde Çin'de imzaya açılan "2009 Gemilerin Emniyetli ve Çevreye Duyarlı Geri Dönüşümü Hakkında Hong Kong Uluslararası Sözleşmesi"nin Ülkemiz açısından önemli faydalar sağlayacağı düşünülmektedir, söz konusu Sözleşmeye taraf olunmasının uygun olacağı değerlendirilmektedir.

## Çevre Komisyonu Raporu

*Türkiye Büyük Millet Meclisi*

*Çevre Komisyonu*

*14/1/2016*

*Esas No: 1/474*

*Karar No: 6*

### TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığınca hazırlanarak Bakanlar Kurulunca Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulan 1/474 esas numaralı “2009 Gemilerin Emniyetli ve Çevreye Duyarlı Geri Dönüşümü Hakkında Hong Kong Uluslararası Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı” 05.01.2016 tarihinde tali komisyon olarak Komisyonumuz ile Bayındırlık, İmar, Ulaştırma ve Turizm Komisyonuna, esas komisyon olarak Dışişleri Komisyonuna sevk edilmiştir. Tasarı, Komisyonumuzun 13.01.2016 tarihli toplantısında, Dışişleri Bakanlığı; Çevre ve Şehircilik Bakanlığı; Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanlığı; Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı temsilcilerinin katılımıyla incelenip görüşülmüştür.

Gemi geri dönüşümü, bileşenlerin ve materyallerin yeniden işleme ve yeniden kullanım için geri kazanımı amacıyla bir geminin, tehlikeli maddelere veya diğer maddelere dikkat gösterilerek, gemi geri dönüşüm tesisinde tam veya kısmi olarak sökülmesi ve bileşen ve materyallerin sahada depolanması ve işlem görmesini ifade eder.

Uluslararası Denizcilik Örgütü (IMO) tarafından yeşil endüstri olarak kabul edilen gemi geri dönüşümü, hurda çeliğin yeniden üretime kazandırılması ve söküm sonucunda elde edilen makine ve ekipmanların tekrar kullanılması yoluyla doğal kaynaklar üzerindeki baskının azaltılarak çevrenin korunmasına ve sürdürülebilir kalkınmaya katkıda bulunmaktadır. Gemi geri dönüşümünün çevrenin korunmasına yönelik katkılarına karşın, geri dönüşüm esnasında önlem alınmadığı takdirde çevre ve insan sağlığına ciddi zararları da bulunmaktadır. Sökümü yapılan gemilerin depolarında, gövdelerinde, makine ve ekipmanlarında asbest, madeni yağlar, ağır metaller, poliklorlu bifeniller gibi çevre ve insan sağlığına zararlı olabilecek maddeler bulunabilmektedir.

Dünyada halen 1 milyar DWT'lik deniz filosu bulunmakta, bunun her yıl 14-15 milyon tonu hurdaya ayrılmaktadır. Ayrıca, Denizlerin Gemiler Tarafından Kirlenmesinin Önlenmesine Dair Uluslararası Sözleşme (MARPOL) uyarınca, 2010 yılından itibaren kademeli olarak tek cidarlı tankerlerin seferden çekilecek olmasının bu sayıyı daha da artırması beklenmektedir.

Gemi geri dönüşüm sektörü, yarattığı katma değer itibarıyla ülkemiz ekonomisi açısından önemli bir sektördür. Sektör, İzmir'in Aliğa ilçesinde, 1300 metrelik bir sahil şeridinde, 20 lisanslı gemi geri dönüşüm tesisiyle faaliyetlerini sürdürmektedir. Tesislerin yıllık gemi söküm kapasitesi yaklaşık 1 milyon tondur; 2011 yılı ekim ayı itibarıyla fiili kapasite 550 bin tona ulaşmıştır; bu rakamın yılsonu itibarıyla 650 bin ton olması beklenmektedir. Sektör doğrudan 1800, dolaylı olarak da 8000 insanımıza istihdam sağlamaktadır. Bu rakamlarla ülkemiz, dünya gemi geri dönüşüm sektöründe önemli aktörlerden biri durumundadır.

Sektörün ilerleyen yıllarda daha da büyüyeceği gözönüne alınarak, gemi geri dönüşümünün emniyetli, insan ve çevre sağlığına zarar vermeden yapılabilmesi amacıyla, Uluslararası Denizcilik Örgütü (IMO) tarafından Hong Kong Sözleşmesi hazırlanmış ve 15 Mayıs 2009 tarihinde düzenlenen konferansta imzaya açılmıştır. Ülkemiz, gerek sözleşmenin hazırlanmasında gerekse Sözleşme'ye esas Kılavuzların yazım aşamasında ciddi katkılarda bulunarak, kural koyucu ülke konumuna gelmiştir. Kılavuzların saha çalışmaları 2009 yılı Ekim ayında Aliğa tesislerinde yapılmış ve tesislerimiz uluslararası kuruluşlar tarafından incelenmiştir.

Sözleşmeyle, gemi inşasında insan sağlığı ve çevreye yönelik riskler içeren malzemelerin kullanımının asgari düzeyde tutulması ve yapım aşamasından başlayarak geminin çalışma ömrü boyunca bu malzemelerin nitelik ve niceliğinin tespit edilmesi amaçlanmıştır; bu amaçla geminin hurdaya ayrılmasından önce gemi sahibine bir takım sorumluluklar yüklenmiştir. Buna göre gemi sahibi, gemisini hurdaya ayırmadan önce gemi sökülme işleminin sağlığı açısından riskli malzemelerin/maddelerin listesini vermek zorundadır. Ayrıca Sözleşmeyle, sözleşme ekinde yer alan tehlikeli maddelerin gemilerde kullanımı yasaklanmakta ya da sınırlandırılmaktadır. Yine Sözleşmeye göre, her gemide tehlikeli maddeler envanteri bulunacak, bu envanterler ilgili ülkenin kurumlarınca veya kurumlara yetkilendirilen kişi/kuruluşlarca onaylanacaktır. Geri dönüşüme giden gemiler, ancak Sözleşmeye uygun olarak yetkilendirilmiş ve gemi geri dönüşüm planında belirlenmiş tesislerde sökülme işlemine tabi tutulacaktır. Gemide kalmış olan atıkların en aza indirilmesi için gemi, geri dönüşüm tesisine gelmeden önce gerekli temizleme işlemleri yapılacaktır. Geri dönüşüm tesisinde sökülme işlemine başlanmadan önce geri dönüşüm planı hazırlanacaktır. Bu plan da yetkili kişi/kurum/kuruluşlarca onaylanacaktır. Ayrıca Sözleşmenin uygulanacağı gemiler, idare tarafından beş yılı geçmeyen aralıklarla denetlenecektir. Hurdaya ayrılan gemi, geri dönüşüme başlanmadan önce Tehlikeli Maddeler Envanterine göre nihai bir denetime tabi tutulacaktır. Denetim yetkisi idare tarafından sertifikalandırılmış kuruluşlara da verilebilecektir. Ancak bu denetimin tam ve yeterli yapıldığından her durumda idare sorumlu olacaktır. Sözleşmeye taraf devletler, geri dönüşüm tesislerinin güvenli ve çevreye duyarlı bir şekilde inşa edilmesi ve çalıştırılmasını sağlamak amacıyla gerekli yapıyı oluşturmakla yükümlüdür; geri dönüşüm tesislerinin denetlenmesi için de mekanizma oluşturulacaktır. İdare tarafından yetkilendirilecek geri dönüşüm tesisleri, Uluslararası Denizcilik Örgütü tarafından hazırlanan rehberler doğrultusunda geri dönüşüm işlemlerinin insan ve çevre sağlığına etkilerini önlemek üzere prosedürler oluşturacaktır; olası bir acil duruma karşı hazırlık ve müdahale planı oluşturulacaktır.

Bu açıklamalar ışığında Komisyonumuz Tasarının geneli üzerinde yürüttüğü çalışmalar neticesinde olumlu görüş ile esas komisyona bildirilmesini kabul etmiştir.

Raporumuz esas komisyon olan Dışişleri Komisyonuna gönderilmek üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkan	Başkanvekili	Üye
<i>Cihan Pektaş</i>	<i>Muhammet Balta</i>	<i>Nevzat Ceylan</i>
Gümüşhane	Trabzon	Ankara
Üye	Üye	Üye
<i>Mehmet Celadet Gaydalı</i>	<i>Mehmet Göker</i>	<i>Muhammet Müfit Aydın</i>
Bitlis	Burdur	Bursa
Üye	Üye	Üye
<i>Erdin Bircan</i>	<i>Mürteza Zengin</i>	<i>Kerem Ali Sürekli</i>
Edirne	İstanbul	İzmir
Üye	Üye	Üye
<i>Recep Şeker</i>	<i>Murat Demir</i>	<i>Vecdi Gündoğdu</i>
Karaman	Kastamonu	Kırklareli
Üye	Üye	Üye
<i>Saffet Sancaklı</i>	<i>Mustafa Şükrü Nazlı</i>	<i>Hüseyin Çamak</i>
Kocaeli	Kütahya	Mersin
	Üye	
	<i>Hasan Karal</i>	
	Rize	

## Dışışleri Komisyonu Raporu

*Türkiye Büyük Millet Meclisi*

*Dışışleri Komisyonu*

*1/2/2016*

*Esas No: 1/474*

*Karar No: 196*

### TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışışleri Bakanlığı tarafından hazırlanarak Bakanlar Kurulunca 23'üncü ve 24'üncü Yasama Dönemlerinde Türkiye Büyük Millet Meclisine sunulan "2009 Gemilerin Emniyetli ve Çevreye Duyarlı Geri Dönüşümü Hakkında Hong Kong Uluslararası Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" Dönemin sona ermesi nedeniyle hükümsüz sayılmıştır. Bakanlar Kurulu tarafından yenilenerek 3/12/2015 tarihinde Meclis Başkanlığına sunulan ve Başkanlıkça 5/1/2016 tarihinde tali komisyon olarak Bayındırlık, İmar, Ulaştırma ve Turizm Komisyonu ile Çevre Komisyonuna, esas komisyon olarak Komisyonumuza havale edilen Tasarı, Komisyonumuzun 26'ncı Yasama Dönemi 28/1/2016 tarihli 15'inci toplantısında Dışışleri Bakanlığı ile Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı yetkililerinin de katılımlarıyla görüşülmüştür.

Tali komisyonlardan olan Çevre Komisyonu, 13/1/2016 tarihli toplantısında Tasarayı görmüş ve raporunu olumlu görüşle Komisyonumuza gönderilmek üzere Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına arz etmiştir.

Komisyonumuza havale edilen metinler incelendiğinde Tasarı ile 26 Ağustos 2010 tarihinde Londra'da imzalanan 2009 Gemilerin Emniyetli ve Çevreye Duyarlı Geri Dönüşümü Hakkında Hong Kong Uluslararası Sözleşmesinin onaylanmasının uygun bulunmasının amaçlandığı görülmektedir.

Komisyonumuzda Tasarının tümü üzerinde yapılan görüşmelerde Hükümet temsilcileri tarafından;

Türkiye'nin Akdeniz Havzası'nda gemi geri dönüşümü yapan tek ülke olduğu, dünyada da Çin, Hindistan, Pakistan gibi büyük ülkelerden başka gemi geri dönüşümünü yapan ülke bulunmadığı; ancak Türkiye'nin, gemi geri dönüşümünü uluslararası çevre kurallarına ve Uluslararası Çalışma Örgütünün çalışma standartlarına uygun bir şekilde yapabilen tek ülke olduğu,

Bahse konu Sözleşme ile gemi dönüşüm sektörü bağlamında uluslararası standartlara uygun işlem yapılmasının ve aynı zamanda çevrenin de korunmasının amaçlandığı,

Sözleşmede, BM Deniz Hukuku Sözleşmesi'ne bir atıf olmasından ve ülkemizin de bu Sözleşmeye taraf olmamasından dolayı çekince beyanında bulunulduğu,

ifade edilmiştir.

Tasarının tümü üzerindeki görüşmelerin ardından Tasarı ve gerekçesi Komisyonumuzca benimsenerek oy birliği ile maddelerin görüşülmesine geçilmiştir.

Tasarının 1'inci, 2'nci ve 3'üncü maddeleri ile tümü aynen ve oy birliği ile kabul edilmiştir.

Komisyon üyelerinden Samsun Milletvekili Hasan Basri Kurt, İstanbul Milletvekili Ravza Kavakçı Kan, Karaman Milletvekili Recep Şeker ve İstanbul Milletvekili Azmi Ekinci Tasarı ile ilgili özel sözcü seçilmiştir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkan	Sözcü	Kâtip
<i>Taha Özhan</i>	<i>Sena Nur Çelik</i>	<i>Hasan Basri Kurt</i>
Malatya	Antalya	Samsun
		(Bu raporun özel sözcüsü)
Üye	Üye	Üye
<i>Mustafa Serdengeçti</i>	<i>Öztürk Yılmaz</i>	<i>Mevlüt Dudu</i>
Aksaray	Ardahan	Hatay
Üye	Üye	Üye
<i>Fevzi Şanverdi</i>	<i>Serkan Topal</i>	<i>Azmi Ekinci</i>
Hatay	Hatay	İstanbul
		(Bu raporun özel sözcüsü)
Üye	Üye	Üye
<i>Ravza Kavakcı Kan</i>	<i>Oğuz Kaan Salıcı</i>	<i>Recep Şeker</i>
İstanbul	İstanbul	Karaman
(Bu raporun özel sözcüsü)		(Bu raporun özel sözcüsü)
Üye	Üye	
<i>Hasan Karal</i>	<i>Halil Özcan</i>	
Rize	Şanlıurfa	

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

**2009 GEMİLERİN EMNİYETLİ VE ÇEVREYE DUYARLI GERİ DÖNÜŞÜMÜ HAKKINDA HONG KONG ULUSLARARASI SÖZLEŞMESİNİN ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI**

**MADDE 1-** (1) Türkiye Cumhuriyeti adına 26 Ağustos 2010 tarihinde Londra'da imzalanan "2009 Gemilerin Emniyetli ve Çevreye Duyarlı Geri Dönüşümü Hakkında Hong Kong Uluslararası Sözleşmesi"nin çekince ile onaylanması uygun bulunmuştur.

**MADDE 2-** (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

**MADDE 3-** (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN  
KABUL ETTİĞİ METİN

**2009 GEMİLERİN EMNİYETLİ VE ÇEVREYE DUYARLI GERİ DÖNÜŞÜMÜ HAKKINDA HONG KONG ULUSLARARASI SÖZLEŞMESİNİN ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI**

**MADDE 1-** Tasarının 1'inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

**MADDE 2-** Tasarının 2'nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

**MADDE 3-** Tasarının 3'üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

*Recep Tayyip Erdoğan*

Başbakan

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

*C. Çiçek*

Devlet Bakanı

*M. Aydın*

Devlet Bakanı

*M. Z. Çağlayan*

Devlet Bakanı

*S. A. Kavaf*

Millî Savunma Bakanı

*M. V. Gönül*

Maliye Bakanı V.

*M. Demir*

Sağlık Bakanı

*R. Akdağ*

Çalışma ve Sos. Güv. Bakanı

*Ö. Dinçer*

Kültür ve Turizm Bakanı

*E. Günay*

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

*B. Arınç*

Devlet Bakanı

*H. Yazıcı*

Devlet Bakanı

*F. Çelik*

Devlet Bakanı

*C. Yılmaz*

İçişleri Bakanı

*O. Güneş*

Millî Eğitim Bakanı

*N. Çubukçu*

Ulaştırma Bakanı

*M. H. Soluk*

Sanayi ve Ticaret Bakanı

*N. Ergün*

Çevre ve Orman Bakanı

*V. Eroğlu*

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

*A. Babacan*

Devlet Bakanı

*F. N. Özak*

Devlet Bakanı V.

*C. Yılmaz*

Adalet Bakanı

*A. Kahraman*

Dişışleri Bakanı

*A. Davutoğlu*

Bayındırlık ve İskân Bakanı

*M. Demir*

Tarım ve Köyişleri Bakanı

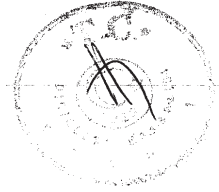
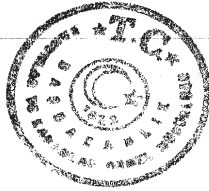
*M. M. Eker*

En. ve Tab. Kay. Bakanı

*T. Yıldız*



**2009 GEMİLERİN EMNİYETLİ VE ÇEVREYE DUYARLI GERİ DÖNÜŞÜMÜ  
HAKKINDA HONG KONG ULUSLARARASI SÖZLEŞMESİ**



## 2009 GEMİLERİN EMNİYETLİ VE ÇEVREYE DUYARLI GERİ DÖNÜŞÜMÜ HAKKINDA HONG KONG ULUSLARARASI SÖZLEŞMESİ

### İŞBU SÖZLEŞME'NİN TARAFLARI;

Gemi geri dönüşüm endüstrisinde emniyet, sağlık, çevre ve refah konularında artan ilgiyi **DİKKATE ALARAK**,

Gemi geri dönüşümünün sürdürülebilir kalkınmaya katkıda bulunduğu ve bu nedenle işletim ömrü sona ermiş gemiler için en iyi tercih olduğunun **BİLİNCİNDE OLARAK**,

Uluslararası Denizcilik Örgütü Genel Kurulu tarafından kabul edilen A.962(23) (Gemi Geri Dönüşüm Kılavuzu) sayılı kararını; A.980(24) sayılı karar ile Kılavuzda yapılan değişiklikleri; Gemilerin Tam ve Kısmi Sökümünün Çevreye Duyarlı Yönetimi için Teknik Kılavuzun kabul edildiği Tehlikeli Atıkların Sınır Ötesi Taşınması ve Bertarafının Kontrolüne ilişkin Basel Sözleşmesi Taraf Devletlerinin Altıncı Toplantısında alınan VI/24 sayılı Kararı ve Uluslararası Çalışma Ofisi Yönetim Kurulu'nun 289. dönem toplantısında kabul edilen Kılavuzu (Gemi Sökümünde Emniyet ve Sağlık: Asya Ülkeleri ve Türkiye için Kılavuz) **GÖZ ÖNÜNDE BULUNDURARAK**,

Uluslararası Denizcilik Örgütü Genel Kurulu'nun, Örgüt'ün Deniz Çevresini Koruma Komitesi'nden gemi geri dönüşümünde yasal bağlayıcılığı olan bir belge hazırlamasını istediği A.981(24) sayılı kararını da ayrıca **GÖZ ÖNÜNDE BULUNDURARAK**,

Uluslararası Çalışma Örgütü'nün gemi geri dönüşümünde çalışan işçilerin iş emniyeti ve sağlıklarının korunmasındaki rolünü **DİKKATE ALARAK**,

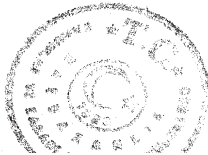
İnsan sağlığının ve çevrenin tehlikeli atıklar nedeniyle meydana gelebilecek kötü etkilere karşı korunmasında, Tehlikeli Atıkların Sınır Ötesi Taşınması ve Bertarafının Kontrolüne ilişkin Basel Sözleşmesi'ni de **DİKKATE ALARAK**,

Örgüt'ün Deniz Çevresini Koruma Komitesi'nce 15 Eylül 1995'te kabul edilen MEPC.67(37) sayılı kararında atıfta bulunulan Çevre ve Gelişme hakkındaki Rio Deklarasyonu'nun 15. İlkesinde yer alan ihtiyati yaklaşımı **GÖZ ÖNÜNE ALARAK**,

Gemilerin emniyeti, gemiadamlarının sağlığı ve emniyeti ile gemilerin işlevsel verimliliğinden taviz vermeksizin, gemilerin inşa ve bakımlarında tehlikeli maddelerin daha az tehlikeli veya tercihen tehlikesiz maddelerle değiştirilmesi gereği de **AKILDA TUTULARAK**,

İşletim ömrünün sonuna gelmiş gemilerin faaliyetten düzenli bir şekilde çekilme gereğini ve dünya deniz taşımacılığının özel niteliğini hesaba katarak gemi geri dönüşümü ile ilgili çevre, mesleki sağlık ve emniyete ilişkin riskleri yasal bağlayıcılığı olan bir belge içinde etkili bir şekilde belirtme **KARARLILIĞI İLE**,

Bu amaçların en iyi şekilde, Gemilerin Emniyetli ve Çevreye Duyarlı Geri Dönüşümü Hakkında Uluslararası Sözleşme ile yerine getirilebileceğini **GÖZ ÖNÜNDE BULUNDURARAK**,



Aşağıdaki hususlarda **ANLAŞMIŞLARDIR**:

### **MADDE 1** **Genel Yükümlülükler**

1 İşbu Sözleşme'nin Tarafları, gemi geri dönüşümünün insan sağlığı ve çevre üzerindeki neden olduğu kaza, yaralanma ve diğer olumsuz etkilerin önlenmesi, azaltılması, en aza indirilmesi ve mümkün olduğu kadar ortadan kaldırılması için Sözleşme'nin hükümlerini tam ve eksiksiz olarak yürürlüğe koymakla ve geminin işletim ömrü süresince gemi emniyetini, insan sağlığının ve çevrenin korunmasını arttırmakla yükümlüdürler.

2 İşbu Sözleşme'nin hiçbir hükmü, emniyetli ve çevreye duyarlı gemi geri dönüşümünün insan sağlığı ve çevreye olumsuz etkisini önlemek, azaltmak veya en aza indirmek için Taraflardan birinin, tek başına veya müştereken, uluslararası hukuka uygun daha etkili tedbirler almasına engel teşkil ettiği şeklinde yorumlanamaz.

3 Taraflar işbu Sözleşme'nin etkin şekilde uygulanması, yürütülmesi ve Sözleşme'ye uyulması amacıyla işbirliği yapmaya gayret eder.

4 Taraflar, emniyetli ve çevreye duyarlı gemi geri dönüşümüne katkı sağlayacak teknoloji ve uygulamaların devamlı olarak geliştirilmesini teşvik etmekle yükümlüdürler.

5 İşbu Sözleşme'nin Ek'i, Sözleşme'nin ayrılmaz bir parçasını teşkil eder. Aksine açık bir hüküm bulunmadığı takdirde, bu Sözleşme'ye yapılacak bütün atıflar aynı zamanda Ek'ine de yapılmış sayılır.

### **MADDE 2** **Tanımlar**

İşbu Sözleşme'nin amaçları bakımından, aksi yönde bir hüküm belirtilmedikçe:

1 "Sözleşme" 2009 Gemilerin Emniyetli ve Çevreye Duyarlı Geri Dönüşümü Hakkında Hong Kong Uluslararası Sözleşmesi'ni ifade eder.

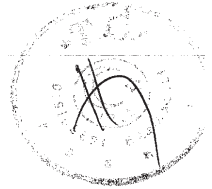
2 "İdare" geminin bayrağını taşımaya yetkili olduğu veya yetkisi altında çalıştığı Devletin Hükümetini ifade eder.

3 "Yetkili Makam(lar)" bir Tarafın, belirlenmiş coğrafi bölge(ler) veya ekspertiz bölgesi(leri) içerisinde, bu Sözleşme'de tanımlandığı üzere ilgili Tarafın yetki alanında faaliyet gösteren gemi geri dönüşüm tesislerindeki faaliyetlerden sorumlu olarak tayin ettiği bir devlet makamını veya makamlarını ifade eder.

4 "Örgüt" Uluslararası Denizcilik Örgütü'nü ifade eder.

5 "Genel Sekreter" Örgüt'ün Genel Sekreteri'ni ifade eder.

6 "Komite" Örgüt'ün Deniz Çevresini Koruma Komitesi'ni ifade eder.



7 “Gemi” deniz çevresinde çalışan veya çalışmış olan, sualtına dalan, yüzen gemiler, yüzer platformlar, kendiliğinden yükselen platformlar, yüzer depolama birimleri ve yüzer üretim depolama ve boşaltma birimleri ile ekipmanı sökülmiş veya çekilmiş her tip gemi anlamına gelir.

8 “Gros Tonaj” 1969 Gemi Tonilatolarını Ölçme Uluslararası Sözleşmesi’nin Ek I’inde veya daha sonraki herhangi bir Sözleşme’de yer alan tonaj ölçümü düzenlemelerine uygun olarak hesaplanan Gros Tonaj (GT) anlamına gelir.

9 “Tehlikeli Madde” insan sağlığı ve/veya çevre için tehlike oluşturması mümkün herhangi bir malzeme veya madde anlamına gelir.

10 “Gemi Geri Dönüşümü” bileşenlerin ve materyallerin yeniden işleme ve yeniden kullanım için geri kazanımı amacıyla bir geminin, tehlikeli maddelere veya diğer maddelere dikkat gösterilerek, gemi geri dönüşüm tesisinde tam veya kısmi olarak sökülmesi faaliyetini ifade eder ve bileşen ve materyallerin sahada depolanması ve işlem görmesi gibi bağlı faaliyetleri içerir; ancak bu bileşen ve materyallerin ayrı bir tesiste ileri işleme tabi tutulması veya imha edilmesi faaliyetlerini içermez.

11 “Gemi Geri Dönüşüm Tesisi” gemi geri dönüşümü için kullanılan bölge, alan veya tesis olarak belirlenmiş yer anlamına gelir.

12 “Geri Dönüşüm Şirketi” gemi geri dönüşüm tesisinin sahibi veya gemi geri dönüşüm tesisinin sahibinden gemi geri dönüşümü faaliyetinin sorumluluğunu alan ve bu sorumluluğu alarak bu Sözleşme’nin ortaya koyduğu tüm görev ve sorumlulukları yerine getirmeyi taahhüt eden herhangi bir kişi veya kuruluş anlamına gelir.

### MADDE 3 Uygulama

1 İşbu Sözleşme’de aksi belirtilmediği takdirde, Sözleşme’nin hükümleri aşağıdakilere uygulanır:

- .1 bir Taraf Devletin bayrağını taşıma hakkına sahip veya bu Taraf Devletin otoritesi altında faaliyet gösteren gemilere;
- .2 bir Taraf Devletin yetki alanında faaliyet gösteren gemi geri dönüşüm tesislerine.

2 Bu Sözleşme savaş gemilerine, donanma destek gemilerine veya bir Tarafça sahip olunan veya işletilen ve hâlihazırda yalnızca ticari amaçlı olmayan kamu hizmetlerinde kullanılan gemilere uygulanmaz. Ancak, her bir Taraf, sahip olduğu veya işlettiği bu tip gemilerin faaliyetlerini ve faaliyet kapasitelerini kısıtlamadan uygun tedbirler alarak, makul ve uygulanabilir olduğu sürece, bu tip gemilerin işbu Sözleşme’ye uygun hareket etmelerini sağlar.

3 Bu Sözleşme, 500 grostondan aşağı olan veya işletim ömürleri süresince sadece bayrağını taşıdığı ülkenin egemenlik veya yetki alanı içindeki sularda faaliyet gösteren



gemilere uygulanmaz. Ancak her bir Taraf, makul ve uygulanabilir olduğu ölçüde uygun tedbirler alarak, bu tip gemilerin bu Sözleşme'ye uygun hareket etmelerini sağlar.

4 Bu Sözleşme'ye Taraf olmayan Devletlerin bayrağını taşıyan gemiler ile ilgili olarak, Taraflar bu gibi gemilere ayrıcalıklı muamele yapılmamasını sağlayacak şekilde bu Sözleşme gereklerini uygularlar.

#### **MADDE 4**

##### **Gemi geri dönüşümü ile ilgili kontroller**

1 Taraflar kendi bayraklarını taşıyan veya kendi yetkileri altında faaliyet gösteren gemilerin bu Sözleşme'deki şartlara uymalarını şart koşacak ve gemilerin bu şartlara uymalarını sağlamak için etkili tedbirler alacaklardır.

2 Taraflar kendi yetkileri altında faaliyet gösteren gemi geri dönüşüm tesislerinden bu Sözleşme'deki şartlara uymalarını talep edecek ve tesislerinin bu şartlara uymalarını sağlamak için etkili tedbirler alacaklardır.

#### **MADDE 5**

##### **Gemilerin denetimi ve sertifikalandırılması**

Taraflar, kendi bayraklarını taşıyan veya kendi yetkisi altında faaliyet gösteren ve denetim ve sertifikalandırmaya tabi gemilerin Ek'teki kurallara uygun şekilde denetlenmesini ve sertifikalandırılmasını sağlar.

#### **MADDE 6**

##### **Gemi geri dönüşüm tesislerinin yetkilendirilmesi**

Taraflar kendi yetki alanları içinde faaliyette bulunan ve bu Sözleşme'ye tabi gemileri veya bu Sözleşme'nin 3.4 Maddesine uygun olarak işlem gören gemileri geri dönüştüren gemi geri dönüşüm tesislerinin Ek'teki düzenlemelerle uygun olarak yetkilendirilmesini sağlar.

#### **MADDE 7**

##### **Bilgi alışverişi**

Bir Tarafın yetkilendirdiği gemi geri dönüşüm tesisleri için söz konusu Taraf, talep edildiği takdirde Örgüt'e ve isteyen Taraflara bu Sözleşme ile ilgili olarak, yetkilendirme kararına temel teşkil eden ilgili bilgiyi temin edecektir. Bu bilgi alışverişi ivedilikle ve zamanında yapılacaktır.

#### **MADDE 8**

##### **Gemilerin teftişi**

1 Başka bir Taraf Devletin herhangi bir limanında veya açık deniz terminalinde bulunan bu Sözleşme'ye tabi bir gemi, bu Sözleşme'ye uygunluğunu belirlemek amacıyla söz



konusu Tarafça usulüne uygun olarak yetkilendirilen görevliler tarafından teftiş tabi tutulabilir. Bu Maddenin 2. paragrafında öngörülen durumlar hariç olmak üzere bu teftiş işlemi, gemide geçerli olması halinde kabul edilecek olan Tehlikeli Maddeler Envanteri ile ilgili bir Uluslararası Sertifikanın veya bir Uluslararası Geri Dönüşüme Hazır Sertifikasının bulunduğunun tespiti ile sınırlı olacaktır.

- 2 Geminin geçerli sertifika taşımadığı veya:
  - .1 geminin veya ekipmanlarının durumu sertifikada belirtilen hususlara ve/veya Tehlikeli Maddeler Envanteri Kısım I'e büyük oranda uymadığına veya
  - .2 gemide Tehlikeli Maddeler Envanteri Kısım I'in bakımı için uygulamaya konulmuş prosedürlerin bulunmadığına

kanaat getirilmesi için açık gerekçelerin bulunması halinde Örgüt tarafından geliştirilen rehberler göz önüne alınarak detaylı bir teftiş yapılabilir.

### **MADDE 9** **İhlallerin tespiti**

1 Taraflar ihlallerin tespit edilmesi ve işbu Sözleşme'nin hükümlerinin uygulanması konusunda işbirliği yapacaklardır.

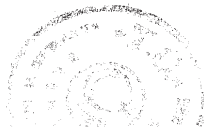
2 Bir geminin bu Sözleşme'nin herhangi bir hükmünü ihlal ederek seyretmiş, seyrediyor veya seyretmek üzere olduğuna dair yeterli delil varsa, bu delili elinde bulunduran Taraf, gemi başka bir Tarafın yetki alanındaki limanlara veya açık deniz terminallerine girdiğinde inceleme yapılmasını isteyebilir. Bu incelemenin sonucu, gerekli işlemlerin yapılabilmesi için inceleme talebinde bulunan Tarafa, geminin bağlı bulunduğu İdareye ve Örgüt'e gönderilir.

3 Geminin bu Sözleşme'yi ihlal ettiği tespit edilirse, incelemeyi yürüten Taraf gemiye ihtar vermek, tutmak, uzaklaştırmak veya limanlarına almamak için gerekenleri yapabilir. Böyle bir işlem yapan Taraf, geminin bağlı olduğu İdareye ve Örgüt'e derhal bilgi verecektir.

4 Tarafların birinden bir gemi sökülme tesisinin bu Sözleşme'nin hükümlerinden herhangi birini ihlal ederek faaliyet göstermiş, göstermekte veya göstermek üzere olduğu ile ilgili yeterli kanıt ile birlikte bir inceleme talebi alındığında, talebi alan Taraf, yetki alanında faaliyet gösteren gemi geri dönüşüm tesisini incelemeli ve bir rapor hazırlamalıdır. Bu incelemenin ardından hazırlanan ve varsa alınmış veya alınacak olan önlemlerle ilgili bilgileri de içeren raporu, incelemeyi talep eden Tarafa ve uygun önlem için Örgüt'e gönderilecektir.

### **MADDE 10** **İhlaller**

1 Bu Sözleşme şartlarının herhangi bir şekilde ihlali ulusal mevzuatla yasaklanacak ve;



- .1 bir gemi ile ilgili durumda, ihlal nerede meydana gelirse gelsin, yaptırımlar İdarenin ulusal kanunları ile belirlenecektir. İdare, Taraflardan biri tarafından böyle bir ihlal konusunda bilgilendirilmişse, konuyu araştırır ve gerekirse ihlali bildiren Taraftan iddia edilen ihlal hakkında ilave kanıt temin etmesini talep edebilir. İdare, iddia edilen ihlal ile ilgili olarak takibat işlemlerinin başlatılabilmesi için kanıtların yeterli olduğuna kanaat getirirse, söz konusu takibatın kendi kanunlarına uygun olarak mümkün olan en kısa süre içerisinde başlatılmasını sağlar. İdare, iddia edilen ihlali bildiren Tarafı ve Örgüt'ü alınan önlemler hakkında derhal bilgilendirecektir. İdare bilgiyi aldıktan sonraki bir yıl içinde herhangi bir faaliyette bulunmamışsa, harekete geçme nedenleri konusunda ihlali bildiren Tarafı ve Örgüt'ü bilgilendirecektir.
- .2 bir gemi geri dönüşüm tesisi ile ilgili yaptırımlar, gemi geri dönüşüm tesisi üzerinde yetkisi olan Tarafın ulusal kanunları kapsamında belirlenecektir. İlgili Taraf, Taraflardan biri tarafından böyle bir ihlal konusunda bilgilendirildiğinde, konuyu araştırarak ve gerekirse ihlali bildiren Taraftan iddia edilen ihlal hakkında ek kanıt temin etmesini isteyecektir. Taraf, iddia edilen ihlal ile ilgili işlem yapılmasını sağlamaya yeterli kanıt olduğuna kanaat getirirse, bu işlemleri kendi yasalarına uygun olarak mümkün olan en kısa süre içerisinde başlatacaktır. İlgili Taraf, ihlali bildiren Tarafı ve Örgüt'ü alınan tedbirler konusunda derhal bilgilendirecektir. Taraf bilgiyi aldıktan sonraki bir yıl içinde herhangi bir faaliyette bulunmamışsa, harekete geçme nedenleri konusunda ihlali bildiren Tarafı ve Örgüt'ü bilgilendirecektir.

2 Bu Sözleşme gereklerinin herhangi bir Tarafın yetki alanı içinde herhangi bir şekilde ihlal edilmesi yasaklanacak ve ilgili Tarafın ulusal mevzuatında yaptırımlar belirlenecektir. Böylesi bir ihlal meydana geldiğinde Taraf Devlet;

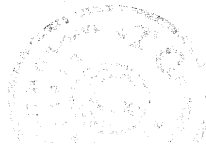
- .1 kendi kanunlarına uygun olarak takibat işlemlerini başlatacak; veya
- .2 geminin bağlı olduğu İdareye elindeki ihlalin meydana geldiğini gösteren bilgi ve kanıtları temin edecektir.

3 Bu madde uyarınca bir Tarafın ulusal mevzuatında tesis edilen yaptırımlar, ihlaller her nerede gerçekleşirse gerçekleşsin yeterince caydırıcı nitelikte olacaktır.

#### **MADDE 11** **Gemilerin gereksiz yere bekletilmesi ve tutulması**

1 Bu Sözleşme'nin 8., 9. veya 10. maddeleri uyarınca bir geminin gereksiz yere bekletilmesi veya tutulmasından kaçınmak için her türlü gayret sarf edilecektir.

2 Bu Sözleşme'nin 8., 9. veya 10. maddeleri uyarınca bir gemi gereksiz yere bekletildiği veya tutulduğu zaman meydana gelen herhangi bir kayıp veya zarar için tazminat hakkı doğacaktır.



**MADDE 12**  
**Bilgi İletimi**

Her bir Taraf, aşağıdaki bilgileri Örgüt'e bildirir ve Örgüt gerektiğinde bu bilgileri yayımlar:

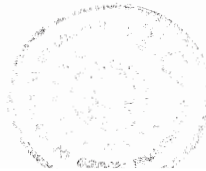
- .1 bu Sözleşme'ye uygun olarak yetkilendirilmiş ve bir Tarafın yetkisi dahilinde faaliyet gösteren gemi geri dönüşüm tesislerinin bir listesi;
- .2 Yetkili makamın/makamların tek irtibat noktasını da içeren iletişim bilgileri
- .3 gemi geri dönüşümünün bu Sözleşme'ye uygun olarak kontrolünün yönetimi ile ilgili olarak Taraf adına işlem yapma yetkisinin verildiği tanınmış kuruluşların ve atanmış denetçilerin bir listesi ve bu atanmış denetçilere veya tanınmış kuruluşlara verilen yetkilerin özel sorumlulukları ve koşulları;
- .4 Sertifikada gösterilen şekilde Gemi Geri Dönüşüm Tesisinin bulunduğu yerin ve Geri Dönüşüm Şirketinin adını içeren bir Uluslararası Geri Dönüşüm Hazır Sertifikasının düzenlendiği, ilgili Tarafın bayrağını taşıyan gemilerin yıllık listesi;
- .5 Tarafın yetki alanında dönüştürülen gemilerin yıllık listesi;
- .6 bu Sözleşme'nin ihlaline ilişkin bilgiler; ve
- .7 ilgili Tarafın yetki alanı içindeki gemilere ve gemi geri dönüşüm tesislerine yönelik alınan önlemler.

**MADDE 13**  
**Teknik yardım ve işbirliği**

1 Taraflar, gemilerin emniyetli ve çevreye duyarlı geri dönüşümüne dair teknik yardım isteyen Taraflara aşağıdaki konularda, doğrudan veya Örgüt ve diğer uluslararası kuruluşlar vasıtası ile, uygun görüldüğü şekilde, destek sağlamakla yükümlüdür:

- .1 personelin eğitilmesi;
- .2 uygun teknoloji, ekipman ve tesislerin temin edilmesinin sağlanması;
- .3 müşterek araştırma ve kalkınma programlarının başlatılması; ve
- .4 bu Sözleşme'nin ve buna bağlı olarak Örgüt tarafından hazırlanan ilgili rehberlerin etkin bir şekilde uygulanmasına yönelik diğer faaliyetlerin üstlenilmesi.

2 Taraflar, gemilerin emniyetli ve çevreye duyarlı geri dönüşümüne dair yönetim sistemleri ve teknoloji transferi için, kendi ulusal mevzuatlarına, düzenlemelerine ve politikalarına uygun olarak aktif bir şekilde işbirliği yapmakla yükümlüdürler.





**MADDE 14**  
**Uyuşmazlıkların çözümü**

Taraflar, işbu Sözleşme'nin yorumlanması veya uygulanması ile ilgili aralarındaki anlaşmazlıkları, karşılıklı müzakerelerle veya soruşturma, arabuluculuk, uzlaşmacılık, hakemlik, adli uzlaşma veya bölgesel kuruluşlara veya düzenlemelere başvurma gibi mutabakata vardıkları barışçıl yollarla çözerler.

**MADDE 15**  
**Uluslararası Hukuk ve Diğer Uluslararası Anlaşmalarla ilişkiler**

1 Bu Sözleşme'nin hiçbir hükmü, hiçbir Devletin 1982 Birleşmiş Milletler Deniz Hukuku Sözleşmesi ve deniz hukuku alanındaki uluslararası teamül hukukundan kaynaklanan hak ve yükümlülüklerine halel getirmez.

2 Bu Sözleşmedeki hiçbir hüküm, Tarafların diğer ilgili ve uygulanabilir uluslararası anlaşmalarındaki haklarına ve yükümlülüklerine halel getirmez.

**MADDE 16**  
**İmza, Onay, Kabul, Uygun Bulma ve Katılım**

1 İşbu Sözleşme, Örgüt'ün Genel Merkezinde 1 Eylül 2009 tarihinden 31 Ağustos 2010 tarihine kadar her Devletin imzasına açık olacak, bu tarihten sonra ise her devletin katılımına açık tutulacaktır.

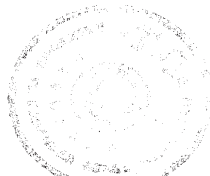
2 Devletler işbu Sözleşme'ye:

- .1 Onay, kabul veya uygun bulma kaydı olmaksızın imzalamak;
- .2 Bilahare onaylamak, kabul etmek veya uygun bulmak üzere onay, kabul veya uygun bulma şartıyla imzalamak veya
- .3 Katılım suretiyle taraf olabilirler.

3 Onay, kabul, uygun bulma veya katılım Genel Sekreter'e buna ilişkin bir belgenin tevdi edilmesi ile gerçekleşir.

4 Bir Devlet, bu Sözleşme kapsamındaki konulara bağlı olarak iki veya daha fazla değişik hukuk sistemlerine sahip ülkesel birimi içeriyorsa, imza, onaylama, kabul, uygun bulma veya katılım esnasında bu Sözleşme'nin bütün ülkesel birimlerini veya sadece birini veya daha fazlasını kapsadığını beyan edebilir ve herhangi bir zamanda diğer bir beyan sunumu ile bu beyanı değiştirebilir.

5 4. paragraf uyarınca yapılan bir beyan Genel Sekreter'e yazılı olarak bildirilir ve bu Sözleşmenin uygulanacağı ülkesel birim veya birimler açıkça belirtilir.



6 Bir devlet bu sözleşme ile bağlı olma iradesini beyan ederken, bir geminin yetkilendirdiği gemi geri dönüşüm tesis(ler)inde geri dönüştürülmesinden önce Gemi Geri Dönüşüm Planının açık veya zımni olarak onaylanmasını şart koşup koşmadığını beyan eder. Bu beyan Genel Sekreter'e bildirim yoluyla sonradan değiştirilebilir. Böylesi bir değişiklikte, değişikliğin yürürlüğe giriş tarihi belirtilir.

### **MADDE 17** **Yürürlüğe Giriş**

- 1 Bu Sözleşme, aşağıdaki şartların sağlanmasından 24 ay sonra yürürlüğe girecektir:
  - .1 en az 15 Devletin, herhangi bir onay, kabul, uygun bulmaya kaydı olmaksızın imzalaması veya 16. Madde'ye uygun olarak onay, kabul, uygun bulma veya katılım için gerekli belgeyi tevdi etmesi;
  - .2 Paragraf 1.1'de belirtilen Devletlerin ticaret filolarının toplamı, dünyadaki ticaret filosunun toplam gros tonajının en az % 40'ını oluşturması; ve
  - .3 Paragraf 1.1'de belirtilen Devletlerin toplam azami yıllık gemi geri dönüşüm hacminin önceki 10 yılda, aynı Devletlerin toplam deniz ticaret filosunun gros tonajının en az % 3'ünü oluşturması.
- 2 İşbu Sözleşme'nin yürürlüğe girmesi için gerekliliklerin karşılanmasından sonra, ancak yürürlüğe giriş tarihinden önce, bu Sözleşme ile ilgili bir onay, kabul, uygun bulma veya katılım belgesini tevdi etmiş Devletler için onay, kabul, uygun bulma veya katılım; tarihi geç olan esas olmak üzere işbu Sözleşme'nin yürürlüğe giriş tarihinde veya belgenin tevdi ediliş tarihinden üç ay sonra yürürlüğe girer.
- 3 Bu Sözleşme'nin yürürlüğe girişini müteakip tevdi edilecek herhangi bir onay, kabul, uygun bulma veya katılım belgesi, tevdi edildiği tarihten üç ay sonra yürürlüğe girer.
- 4 Bu Sözleşme'de yapılan bir değişikliğin 18. Maddeye göre kabul edilmiş sayılacağı tarihten sonra tevdi edilen bir onay, kabul, uygun bulma veya katılım belgesi, işbu Sözleşme'nin değiştirilmiş şekline uygulanır.

### **MADDE 18** **Değişiklikler**

- 1 Bu Sözleşme, aşağıdaki paragraflarda belirtilen usullerden herhangi biri ile değiştirilebilir.
- 2 Örgüt içinde görüşüldükten sonra değişiklik yapılması:
  - .1 Bu Sözleşme için herhangi bir Taraf değişiklik teklif edebilir. Bir değişiklik teklifi Genel Sekreter'e sunulur ve Genel Sekreter bu değişiklik teklifini, görüşülmesinden en az altı ay önce Taraflara ve Örgüt üyelerine dağıtır.

2. Teklif edilen ve yukarıdaki şekilde dağıtılan bir değişiklik, görüşülmek üzere Komite'ye gönderilir. Taraflar, Örgüt üyesi olsun veya olmasın, Komite'nin değişikliği görüşülmesi ve kabulü için yaptığı çalışmalara katılma hakkına sahiptir.
3. Değişiklikler, Komite'de hazır bulunan ve oy kullanan Tarafların üçte iki çoğunluğu ile kabul edilir, ancak oylama sırasında Tarafların en az üçte biri hazır bulunacaktır.
4. Alt paragraf 3'e uygun şekilde kabul edilen değişiklikler, Genel Sekreter tarafından, Taraflara kabul için gönderilir.
5. Bir değişiklik aşağıdaki şartlar altında kabul edilmiş sayılır:
  - 5.1 Bu Sözleşme'nin bir maddesinde yapılacak değişiklik, Tarafların üçte ikisinin Genel Sekreter'e değişikliği kabul ettiklerini bildirdikleri tarihten itibaren kabul edilmiş sayılır.
  - 5.2 Ek'te yapılacak bir değişiklik, değişikliğin kabulü esnasında Komite tarafından belirlenen sürenin sonunda kabul edilmiş sayılır ve bu süre, kabul tarihinden sonraki on aydan az olmayacaktır. Bununla beraber, o tarihe kadar Tarafların üçte birinden fazlası Genel Sekreter'e değişikliğe itiraz ettiklerini bildirirlerse değişiklik kabul edilmemiş sayılacaktır.
6. Bir değişiklik aşağıdaki şartlarda yürürlüğe girmiş olacaktır:
  - 6.1 Bu Sözleşme'nin bir maddesinde yapılacak bir değişiklik, değişikliği kabul ettiğini beyan eden Taraflar için, alt paragraf 5.1 uyarınca değişikliğin kabul edilmiş sayılacağı tarihten 6 ay sonra yürürlüğe girer.
  - 6.2 Ek'te yapılan bir değişiklik, bütün Taraflar için kabul edilmiş sayılacağı tarihten 6 ay sonra yürürlüğe girer, ancak:
    - 6.2.1 alt paragraf 5.2'ye uygun olarak değişikliğe itiraz eden ve bu itirazını geri çekmeyen; veya
    - 6.2.2 bu değişikliğin yürürlüğe girmesinden önce Genel Sekreter'e kendisi için değişikliğin yürürlüğe girmesinin daha sonra kendi tarafından verilecek beyan sonrasında olacağını bildiren Taraflar bundan muaftır.
  - 6.3 Alt paragraf 6.2.1 uyarınca itirazda bulunan herhangi bir Taraf, daha sonra değişikliği kabul ettiğini Genel Sekreter'e bildirebilir. Bu değişiklik, söz konusu Taraf için, değişikliği kabul ettiğini bildirdiği tarihten 6 ay sonrası veya değişikliğin yürürlüğe girdiği tarihten hangisi daha sonra ise, o tarihte yürürlüğe girer.
  - 6.4 Alt paragraf 6.2.2'de belirtilen bir bildirimde bulunan bir Tarafın Genel Sekreter'e değişikliği kabul ettiğini bildirmesi halinde söz konusu Taraf için bu değişiklik, değişikliği kabul ettiğini bildirdiği tarihten 6 ay

sonrası veya değişikliğin yürürlüğe girdiği tarihten hangisi daha sonra ise, o tarihte yürürlüğe girer.

3 Bir Konferansla yolu ile değişiklik yapılması:

- .1 Örgüt, Tarafların en az üçte birinin muvafakatini alan bir Tarafın talebi üzerine, işbu Sözleşme’de yapılacak değişiklikleri incelemek üzere bir Taraf Devletler Konferansı düzenler.
- .2 Düzenlenen böylesi bir Konferansta, konferansa katılan ve oy veren Tarafların üçte iki çoğunluğuyla kabul edilen bir değişiklik, Genel Sekreter tarafından kabul edilmek üzere bütün Taraflara bildirilir.
- .3 Değişiklik, konferansta aksi yönde bir karar alınmadığı takdirde, paragraf 2.5 ve .2.6 da belirtilen usullere uygun olarak kabul edilmiş sayılır ve yürürlüğe girer.

4 Ek’te yapılacak bir değişikliği kabul etmeyen herhangi bir Taraf, sadece bu değişikliğin uygulanma amaçları bakımından Taraf olmayan Devlet olarak kabul edilecektir.

5 Bu Madde ile ilgili olarak herhangi bir bildirim Genel Sekreter’e yazılı olarak yapılacaktır.

6 Genel Sekreter, Tarafları ve Örgüt üyelerini aşağıdaki konularda bilgilendirecektir:

- .1 hem genel olarak hem de her bir Taraf için yürürlüğe giren herhangi bir değişiklik ve yürürlüğe giriş tarihi; ve
- .2 bu Madde kapsamında yapılan herhangi bir bildirim.

#### **MADDE 19** **Fesih**

1 İşbu Sözleşme, herhangi bir Tarafça bu Sözleşme’nin kendisi için yürürlüğe girmesinden itibaren 2 yıl geçmesini müteakip, herhangi bir zamanda feshedilebilir.

2 Fesih, Genel Sekreter’e yazılı bildirim yapılması yoluyla ve bu bildirim Genel Sekreter tarafından alınmasından bir sene veya bildirimde belirtilmiş daha uzun bir süre sonra yürürlüğe girer.

#### **MADDE 20** **Tevdi Makamı**

1 İşbu Sözleşme, Genel Sekreter’e tevdi edilir ve Genel Sekreter de bu Sözleşme’nin onaylı kopyalarını Sözleşme’yi imzalamış veya Sözleşme’ye katılmış olan bütün Devletlere gönderir.

2 Bu Sözleşme’nin başka yerlerinde belirtilmiş görevlere ilaveten Genel Sekreter:



- .1 Bu Sözleşme'yi imzalayan veya Sözleşme'ye katılan bütün Devletlere:
  - .1.1 her bir yeni imzayı veya tevdi edilen onama, kabul, onay veya katılım belgesini, tarihi ile birlikte;
  - .1.2 bu Sözleşme'nin yürürlüğe giriş tarihini;
  - .1.3 bu Sözleşme'ye ilişkin herhangi bir fesih belgesinin tevdiini, alınış tarihini ve feshin yürürlüğe giriş tarihini; ve
  - .1.4 bu Sözleşme uyarınca alınan diğer beyan ve bildirimleri bildirir.
- .2 Bu Sözleşme yürürlüğe girdiği zaman, Sözleşme'nin metnini, Birleşmiş Milletler Şartı'nın 102. Maddesi uyarınca tescil edilmek ve yayımlanmak üzere Birleşmiş Milletler Genel Sekreterliği'ne gönderir.

#### MADDE 21

##### Diller

İşbu Sözleşme, her bir metin eşit derecede geçerli olmak üzere Arapça, Çince, İngilizce, Fransızca, Rusça ve İspanyolca dillerinde tek nüsha olarak tanzim edilmiştir.

İki bin dokuz yılı Mayıs ayının on beşinci günü HONG KONG, ÇİN' de İMZALANMIŞTIR.

İşbu Sözleşme, Hükümetlerince usulüne uygun olarak yetkilendirmiş aşağıdaki kişiler tarafından imzalanmıştır.

EK

### GEMİLERİN EMNİYETLİ VE ÇEVREYE DUYARLI GERİ DÖNÜŞÜMÜNE İLİŞKİN KURALLAR

#### BÖLÜM 1- GENEL HÜKÜMLER

##### Kural 1- Tanımlar

Bu Ek'in amaçları bakımından:

1 "Uzman kişi", belirli bir işin yapılması için uygun niteliğe, eğitime ve yeterli bilgiye, deneyime ve beceriye sahip bir kişiyi ifade eder. Özellikle, Uzman kişi bir gemi geri dönüşüm tesisinde çalışma ile ilgili tehlikeleri, riskleri ve işçilerin potansiyel Tehlikeli Maddelere ve emniyetsiz şartlara maruz kalma olasılıklarını bilen ve değerlendirebilecek olan ve aynı zamanda, bu tehlikeleri, riskleri ve maruz kalmayı yok edecek veya azaltacak gerekli koruma tedbirleri ve önlemlerini belirleyebilecek olan eğitimli bir işçi veya bir idari çalışan olabilir. Yetkili Makam, bu kişilerin atanması için uygun ölçütleri tanımlayabilir ve onlara verilecek görevleri tespit edebilir.

2 “İşveren”, gemi geri dönüşümünde bir veya daha fazla işçi çalıştıran özel veya tüzel kişiyi ifade eder.

3 “Mevcut gemi”, yeni olmayan gemi demektir.

4 “Yeni gemi” :

- .1 Bu Sözleşme'nin yürürlüğe girdiği tarihte veya sonrasında inşa kontratı hazırlanmış; veya
- .2 İnşa kontratının olmadığı hallerde, bu Sözleşme'nin yürürlüğe girmesi sırasında veya altı ay sonra omurgası kızığa konmuş veya benzer inşa safhasında olan; veya
- .3 Teslimatı bu Sözleşme'nin yürürlüğe giriş tarihinden 30 ay veya daha sonra yapılacak olan bir gemiyi ifade eder.

5 “Yeni Donanım”, Sözleşme yürürlüğe girdikten sonra gemiye konulan sistem, ekipman, yalıtım ve diğer malzemeleri ifade eder.

6 “Giriş için Emniyetli”, aşağıdaki kriterleri karşılayan alan anlamına gelir:

- .1 atmosferin oksijen miktarının ve yanıcı buharın konsantrasyonunun emniyetli limitler dahilinde olması;
- .2 atmosferdeki toksik maddelerin izin verilen konsantrasyonda olması; ve
- .3 uzman kişi tarafından izin verilen işle ilgili herhangi bir artık veya materyal, istenilen şekilde muhafaza edilen mevcut atmosfer şartlarında, kontrolsüz zehirli madde salınımına veya yanıcı buharın emniyetsiz konsantrasyonuna neden olmayacaktır.

7 “Sıcak çalışma için emniyetli”, aşağıdaki kriterleri karşılayan alan anlamına gelir:

- .1 Elektrik arkı veya gaz kaynak ekipmanı kullanımı, kesme ve yakma ekipmanı veya sıcaklık, taşlama gibi çıplak ateşin diğer formları veya elektro üretim operasyonları için gazdan arındırılmış ortamı da içeren emniyetli ve patlayıcı olmayan bir durumun mevcut olması;
- .2 Kural 1.6'nın “giriş için emniyetli” gerekliliklerinin karşılanması;
- .3 mevcut atmosferik şartların sıcak çalışmanın bir sonucu olarak değişmemesi; ve
- .4 tüm bitişik alanların yangının başlaması veya yayılmasının önlenmesi için temizlenmiş, nötralize edilmiş veya yeterli ölçüde elden geçirilmiş olması.

8 “Donatan”, gemi sahibi olarak kaydı olan kişi veya kişiler veya şirket demektir. Kayıt olmadığı takdirde, geminin sahibi olan kişi, kişiler veya şirketi yada geminin sahibinden

geminin işletim sorumluluğunu almış işleten veya gemi işletme müteahhidi gibi diğer bir kuruluş veya şahsı ifade eder. Bununla birlikte, bir Devlet tarafından sahip olunan ve o Devlette geminin işleteni olarak kayıtlı bulunan bir şirket tarafından işletilen bir geminin sözkonusu olduğu bir durumda "Donatan" bu şirket anlamına gelecektir. Bu ifade aynı zamanda geminin bir gemi geri dönüşüm tesisine satılincaya veya teslim edilinceye kadar geçecek sınırlı süredeki sahipliği de kapsar.

9 "Saha Denetimi", gemi geri dönüşüm tesisinin tasdikli belgelerde belirtilen şarta uygunluğunun denetimi demektir.

10 "Tamamlama Bildirisi", gemi geri dönüşüm tesisince düzenlenen ve gemi geri dönüşümünün bu Sözleşme'ye uygun olarak tamamlandığını belirten teyit bildirimini ifade eder.

11 "Tanker", MARPOL Ek I'de tanımlanan bir petrol tankeri veya MARPOL Ek II'de tanımlanan bir NLS tankerini ifade eder.

12 "İşçi", yüklenici personeli de dahil olmak üzere, bir istihdam ilişkisi kapsamında düzenli veya geçici olarak çalışan herhangi bir kişiyi ifade eder.

## **Kural 2- Genel Uygulanabilirlik**

Aksine açık bir hüküm bulunmadığı takdirde, gemilerin tasarımı, inşası, denetimi, sertifikalandırılması, işletilmesi ve geri dönüştürülmesi işbu Ek'in hükümlerine uygun olarak yürütülür.

## **Kural 3- Diğer standartlar, tavsiyeler ve rehberler ile ilişki**

Taraflar, bu Ek'teki kuralların gerekliliklerini yerine getirmek için, Uluslararası Çalışma Örgütü tarafından hazırlanan ilgili ve uygulanabilir standart, tavsiye ve rehberler ile Tehlikeli Atıkların Sınır Ötesi Taşınması ve Bertarafının Kontrolüne ilişkin Basel Sözleşmesi uyarınca geliştirilen ilgili ve uygulanabilir standart, tavsiye ve rehberleri dikkate alarak gerekli önlemleri alırlar.

## **BÖLÜM 2- GEMİLER İÇİN GEREKLİLİKLER**

### **Kısım A- Gemilerin tasarımı, inşası, işletimi ve bakımı**

#### **Kural 4- Gemilerin Tehlikeli Maddelerine ilişkin Kontroller**

Bu Sözleşme'nin Ek I'inde belirtilen gereklere uygun olarak, her bir Taraf:

- .1 Ek I'de listelenen tehlikeli maddelerin kendi bayrağını taşımaya yetkili ya da yetkisi altında çalışan gemilerde kullanılmasını yasaklayacak ve/veya sınırlandıracaktır; ve
- .2 Bu gemiler kendi limanlarında, tersanelerinde, gemi tamir sahalarında veya açık deniz terminallerinde iken bu maddelerin gemilere kurulumunu veya gemilerde kullanımını yasaklayacak ve/veya kısıtlayacaktır,

ve söz konusu gemilerin bu gerekliliklere uyması için uygun tedbirleri alacaktır.

#### **Kural 5- Tehlikeli Maddeler Envanteri**

1 Her yeni gemi, bir tehlikeli maddeler envanteri bulunduracaktır. Bu envanter eşik değerler ve muafiyetleri de içeren, Örgüt tarafından oluşturulan rehberler göz önüne alınarak İdare veya onun tarafından yetkilendirilen kişi veya kuruluş tarafından onaylanacaktır. Tehlikeli Maddeler Envanteri her gemiye özel olacak ve en azından:

- .1 Bu Sözleşme'nin Lahika 1 ve 2'sinde belirtilen ve geminin gövdesinde veya ekipmanlarında bulunan Kısım I, Tehlikeli Maddeleri, yerlerini ve yaklaşık miktarlarını belirleyecek; ve
- .2 Geminin Kural 4'e uyduğunu açıklayacaktır.

2 Örgüt'ün çıkardığı rehberler ve Örgüt'ün Uyumlu Denetim ve Sertifikalandırma Sistemi göz önünde bulundurularak, mevcut gemiler Sözleşme'nin yürürlüğe girmesinden sonraki beş yıla kadar veya daha önce ise, geri dönüşüme gidişlerine kadar mümkün mertebe 1. paragrafta uygunluk sağlayacaklardır. Envanter hazırlanırken, en azından Lahika I'de listesi verilen tehlikeli maddeler tanımlanacaktır. Mevcut gemiler için, Örgüt tarafından hazırlanmış olan rehberler göz önünde bulundurularak, Tehlikeli Maddeler Envanterinin hazırlanmasında kullanılan görsel/örnekleme kontrolleri tarif edilerek bir plan hazırlanacaktır.

3 Tehlikeli Maddeler Envanterinin I. Kısımı, geminin işletim süresi boyunca doğru olarak hazırlanacak ve güncellenecek, Örgüt'ün hazırladığı rehberler göz önünde bulundurularak Lahika II'de listesi verilen tehlikeli maddeleri içeren yeni donanımları ve gemi yapısındaki ve ekipmanlarındaki gerekli değişiklikleri belirtecektir.

4 Geri dönüşümden önce, Envanter, düzenli tutulmuş ve güncelleştirilmiş I. Kısım ilaveten, işletim nedeniyle oluşmuş atıklar için Kısım II'yi ve depolar için Kısım III'ü içerecek ve Örgüt tarafından hazırlanan rehberler göz önüne alınarak İdare veya İdare tarafından yetkilendirilen herhangi bir kişi veya kuruluş tarafından onaylanacaktır.

#### **Kural 6- Lahika 1 ve 2 için değişiklik teklifi usulü**

1 Taraflar bu kurala uygun olarak Lahika 1 ve/veya 2 için değişiklik teklif edebilirler. Teklif edilen değişiklik, 18. Maddenin 2. paragrafı ve bu kural uyarınca Örgüt tarafından incelenecektir.

2 Örgüt bir değişiklik teklifi aldığı zaman, bu değişiklik teklifini Birleşmiş Milletler'in ve onun İhtisas Kuruluşlarının, Örgüt ile anlaşmaları olan hükümetlerarası kuruluşların ve Örgüt'te danışmanlık statüsü olan sivil toplum kuruluşlarının dikkatine ve kullanımına sunar.

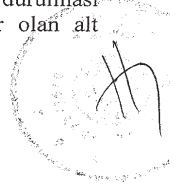
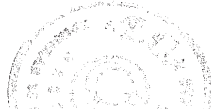
3 Komite, bu kuralın 1. paragrafına uygun olarak sunulan değişiklik tekliflerinin incelenmesi için 7. kurala uygun olarak bir teknik grup kurar.

4 Teknik grup bu değişiklik teklifini, herhangi bir ilgili kuruluş tarafından sunulan ve diğer uluslararası kuruluşların kendi maddeler veya tehlikeli maddeler listesi ile ilgili kabul



ettiği kararları da içeren ilave bilgiler ile birlikte inceler ve işbu Sözleşme bağlamında, söz konusu tehlikeli maddenin insan sağlığı ve çevre üzerinde Lahika 1 ve 2'de değişiklik yapılmasını garanti edecek şekilde önemli derecede olumsuz etkiye neden olma ihtimalinin bulunup bulunmadığını değerlendirerek, Komite'ye rapor sunar. Bu bakımdan:

- .1 Teknik grup incelemesi içerisinde şunlar yer alır:
  - .1.1 söz konusu tehlikeli madde ile bu maddenin, işbu Sözleşme bağlamında, insan sağlığı veya çevre üzerinde önemli olumsuz etkiye neden olması ihtimali arasındaki ilişkinin, sunulan veriler veya grubun dikkatine sunulan diğer ilgili verilere dayanarak yapılan bir değerlendirme;
  - .1.2 teknik grup tarafından göz önüne alınabilecek potansiyel risk azaltıcı olarak önerilen kontrol tedbirleri ve diğer herhangi kontrol tedbirlerinin değerlendirilmesi;
  - .1.3 kontrol tedbirlerinin teknik fizibilitesi hakkında mevcut bilgilerin gözden geçirilmesi;
  - .1.4 aşağıdaki konularla ilgili bu kontrol tedbirlerinin uygulanmasından doğan diğer etkiler hakkında mevcut bulunan bilgilerin gözden geçirilmesi:
    - çevre;
    - gemi adamları ve işçiler de dahil olmak üzere, insan sağlığı ve emniyeti;
    - uluslararası denizcilik sektörüne ve diğer ilgili sektörlerle maliyeti;
  - .1.5 Kontrol altına alınacak tehlikeli maddelere uygun alternatiflerin mevcudiyetinin, bu alternatiflerin potansiyel risklerinin gözden geçirilmesi;
  - .1.6 Geri dönüşüm aşaması sırasında tehlikeli maddelerin meydana getirdiği risklerin gözden geçirilmesi; ve
  - .1.7 Uygun eşik değerlerinin ve faydalı ve gerekli muafiyetlerin göz önüne alınması
- .2 Eğer teknik grup söz konusu tehlikeli maddenin, işbu Sözleşme çerçevesinde, insan sağlığı veya çevre üzerinde önemli olumsuz etkilerinin olması ihtimalinin bulunduğunu tespit ederse, tam bilimsel kesinliğin eksikliği, grubun teklifi değerlendirmesiyle ilgili çalışmalarını durdurmak için bir sebep olarak kullanılamaz.
- .3 Teknik grubun raporu yazılı olacak ve alt paragraf .1'de belirtilen her bir gözden geçirme ve değerlendirmeyi dikkate alacaktır, ancak teknik grup, alt paragraf .1.1 deki değerlendirmesinde teklifin daha fazla üzerinde durulması gerekmediğine karar verirse, altparagraf .1.2'den .1.7'ye kadar olan alt



paragraflarda tarif edilen gözden geçirme ve değerlendirme çalışmalarına devam etmemeye karar verebilir.

- 4 Teknik grubun raporu, diğerlerine ilaveten, işbu Sözleşme'ye uygun olarak yapılan uluslararası kontrollerin söz konusu madde için gerekli olup olmadığı, kapsamlı teklifte önerilen özel kontrol tedbirlerinin uygunluğu veya daha uygun olacağına ilişkin değerlendirildiği diğer kontrol tedbirlerine ilişkin tavsiyeleri içerecektir.

5 Komite, Lahika 1 veya Lahika 2'ye ilişkin sunulan herhangi bir değişiklik teklifini veya düzeltmeleri onaylayıp onaylamayacağına teknik grubun raporunu göz önüne alarak karar verecektir. Teklif edilen herhangi bir değişiklik, bu değişikliğin yürürlüğe girmeden önce, bu Sözleşme'ye uygun olarak sertifikalandırılmış gemilere uygulanışını açıkça belirtecektir. Eğer raporda söz konusu tehlikeli maddenin, işbu Sözleşme çerçevesinde, insan sağlığı veya çevre üzerinde önemli olumsuz etkilerinin bulunmadığı belirtilmişse, tam bilimsel kesinliğin eksikliği, bir tehlikeli maddenin Lahika 1 veya Lahika 2'ye eklenmesi kararını önlemek için bir gerekçe olarak kullanılamaz. Teklifin onaylanmaması kararı, özel bir tehlikeli madde için yeni bilgiler açığa çıktığında yeni bir teklif verilmesine engel teşkil etmez.

#### **Kural 7- Teknik Gruplar**

1 Komite, gerektiğinde kural 6'ya uygun olarak bir veya daha fazla teknik grup oluşturabilir. Teknik grup; Tarafların, Örgüt üyelerinin, Birleşmiş Milletler ve onun ihtisas kuruluşlarının, Örgüt ile anlaşmaları olan hükümetlerarası kuruluşların temsilcileri ile Örgüt'te danışman statüsü olan ve tercihen çevre ve maddelerin etkileri, toksikolojik etkiler, deniz biyolojisi, insan sağlığı, ekonomik analiz, risk yönetimi, gemi inşa, uluslararası denizcilik, iş sağlığı ve güvenliği konusunda uzman olan kuruluş ve laboratuvar temsilcilerini içermesi gereken sivil toplum kuruluşlarının temsilcilerinden oluşabilir.

2 Komite, teknik grupların görev tanımı, organizasyonu, katılımı ve faaliyeti hakkında karar verecektir. Bu koşullar, sunulabilecek olan herhangi bir gizli bilginin korunmasını sağlayacaktır. Teknik gruplar, gerektiğinde toplantılar yapacak fakat işlerini yazılı veya elektronik veya uygun diğer vasıtalarla yürüteceklerdir.

3 Sadece Tarafların temsilcileri, 6. kurala uygun olarak Komite'ye herhangi bir tavsiyenin oluşturulmasında yer alabilirler. Bir teknik grup, Tarafların temsilcileri arasında oy birliğini sağlamaya çalışacaktır. Eğer oy birliği mümkün olmazsa, teknik grup temsilciler arasındaki herhangi bir azınlık görüşünü bildirecektir.

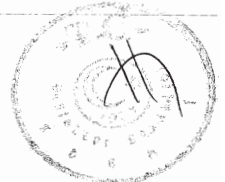
#### **Kısım B-Gemi Geri Dönüşümüne Hazırlık**

##### **Kural 8- Genel Gereklilikler**

Gerçekleşmeye giden gemiler:

- .1 Sadece aşağıdaki geri dönüşüm tesislerinde geri dönüştürülebilirler;

- .1 Bu Sözleşme'ye uygun olarak yetkilendirilmiş; ve



- .2 Gemi Geri Dönüşüm Planında belirlenmiş Gemi Geri dönüşüm Tesis(ler)ince gerçekleştirileceği belirtilen, tüm gemi geri dönüşümünü üstlenmek üzere tam yetkilendirilmiş.
2. Kargo kalıntıları, kalıntı fuel oil ve gemide kalmış olan atıkların en aza indirilmesi için gemi geri dönüşüm tesisine gelmeden önceki süreçte işlemler yapar;
3. Bir tanker söz konusu olduğunda, bu tanker Gemi Geri Dönüşüm Tesisine, bu tesisin yetkisi altında faaliyet gösterdiği Tarafın ulusal kanunları, düzenlemeleri ve politikaları uyarınca giriş için emniyetli ve/veya sıcak çalışma için emniyetli olarak sertifikalandırmaya hazır konumda kargo tankları ve pompa odaları ile birlikte varır;
4. Kural 9'da istenen gemi geri dönüşüm planının yapılabilmesi için gemi ile ilgili bütün bilgileri gemi geri dönüşüm tesisine verir.
5. Kural 5'te istenen Envanteri doldurur ve
6. Herhangi bir geri dönüşüm faaliyetinden önce, idare veya idarece tanınmış kuruluş tarafından geri dönüşüme hazır olduğu tasdik edilir.

#### **Kural 9- Gemi Geri Dönüşüm Planı**

Örgüt tarafından hazırlanmış rehberler göz önüne alınarak, geminin herhangi bir geri dönüşüm işlemine başlanmadan önce, gemi geri dönüşüm tesisi tarafından gemiye özel bir gemi geri dönüşüm planı hazırlanır. Gemi Geri Dönüşüm Planı:

- .1 Donatan tarafından sağlanan bilgiler göz önünde bulundurularak hazırlanır;
- .2 Gemi geri dönüşüm tesisine yetki veren Tarafça kabul edilen dilde hazırlanır, ancak kullanılan bu dil İngilizce, Fransızca veya İspanyolca dillerinden farklı ise gemi geri dönüşüm planı bu dillerden birine tercüme edilir; ancak idare tarafından gerekli görülmediği takdirde tercüme yapılmaz;
- .3 Diğer bilgilerin yanı sıra, giriş için emniyetli ve sıcak çalışma için emniyetli şartların tesis edilmesi, muhafazası ve izlenmesi ile ilgili bilgileri ve Tehlikeli Maddeler Envanterinde tanımlananlar da dahil olmak üzere malzemelerin türü ve miktarının nasıl yönetileceğine ilişkin bilgileri içerir;
- .4 Madde 16.6'ya bağlı olarak tevdi edilen bir bildirimde uygun olarak, gemi geri dönüşüm tesisine yetki veren Yetkili Makam tarafından açık veya zımni şekilde onaylanabilir. Yetkili Makam, Gemi Geri Dönüşüm Planının teslim alındığına ilişkin yazılı bildirimini, kural 24 uyarınca üç (3) iş günü içerisinde Gemi Geri Dönüşüm Tesisine, Donatana ve İdareye gönderir. Sonrasında;
- .1 Bir Taraf, Gemi Geri Dönüşüm Planının açık onayını istediğinde, Yetkili Makam, Gemi Geri Dönüşüm Planını kabul veya reddettiğine ilişkin kararının yazılı bildirimini Gemi Geri Dönüşüm Tesisine, Donatana ve İdareye gönderir.

- .2 Bir Taraf, Gemi Geri Dönüşüm Planının zımnı onayını istediğinde, alındı bildiriminde, 14 günlük gözden geçirme süresinin son bulma tarihi belirtilecektir. Yetkili Makam, Gemi Geri Dönüşüm Planına ilişkin herhangi bir yazılı itirazı bu 14 günlük gözden geçirme süresi içerisinde Gemi Geri Dönüşüm Tesisine, Donatana ve İdareye bildirecektir. Bu yönde yazılı bir itiraz bildirilmediği takdirde Gemi Geri Dönüşüm Planı onaylanmış sayılacaktır.
- .5 Paragraf .4'e göre onaylandığında, İdare veya atanmış denetçiler veya kuruluş tarafından incelenmeye açık tutulacaktır; ve
- .6 Birden fazla Gemi Geri Dönüşüm Tesisi kullanılacaksa, bu Gemi Geri Dönüşüm tesisleri tanımlanacak, her lisanslı Gemi Geri Dönüşüm Tesisindeki geri dönüşüm faaliyeti sırasıyla belirtilecektir.

### **Kısım C- Denetimler ve sertifikasyon**

#### **Kural 10 - Denetimler**

1 Bu Sözleşme'nin uygulanacağı gemiler aşağıda belirtilen denetimlere tabi tutulacaktır:

- .1 Gemi hizmete sunulmadan veya Tehlikeli Maddeler Envanteri Uluslararası Sertifikası verilmeden önce başlangıç denetimine tabi tutulur. Bu denetim, kural 5'in gerektirdiği envanterin I. Kısmının işbu Sözleşme'nin gerekliliklerine uygun olduğunu teyit eder.
- .2 İdare tarafından belirlenen ancak 5 yılı geçmeyen aralıklarla yenileme denetimine tabi tutulur. Bu denetim, kural 5'in gerektirdiği Tehlikeli Maddeler Envanterinin I. Kısmının işbu Sözleşme'nin gerekliliklerine uygun olduğunu teyit eder.
- .3 Yapı, ekipman, sistem, parça, düzenleme ve malzemede yapılan bir değişiklik veya önemli tamir sonrasında donatanın talebi üzerine, duruma bağlı olarak tam veya kısmi bir ek denetim yapılabilir. Bu denetim, söz konusu değişiklik veya önemli tamirin, geminin işbu Sözleşme gerekliliklerine uygunluğunu sürdüreceği şekilde yapılmasını ve envanterin I. Kısmının gerektirdiği gibi değiştirilmesini sağlamaya yöneliktir; ve
- .4 Gemi hizmetten alınmadan ve geminin geri dönüşümüne başlanmadan önce gemide bir nihai denetim yapılır. Bu denetim:
  - .1 Örgüt tarafından hazırlanan rehberler göz önüne alınarak, kural 5.4'ün gerektirdiği Tehlikeli Maddeler Envanterinin işbu Sözleşme'nin gerekliliklerine uygun olduğunu; ve
  - .2 Kural 9 uyarınca istenen Gemi Geri Dönüşüm Planının, Kural 5.4 uyarınca istenen Tehlikeli Maddeler Envanterinin içerdiği bilgileri uygun şekilde yansıttığını ve giriş için emniyetli ve sıcak işlem için emniyetli şartların oluşturulması, muhafazası ve izlenmesine ilişkin bilgileri içerdiğini; ve

.3 Geminin geri döndürüleceği gemi geri dönüşüm tesis(ler)inin, Sözleşme'ye uygun olarak geçerli bir yetkilendirmeye sahip olduğunu teyit eder.

2 İşbu Sözleşme hükümlerinin tatbik edilmesi için İdarenin memurları tarafından Örgüt tarafından hazırlanmış rehberler göz önüne alınarak denetimler yapılır. Bununla birlikte, İdare bu denetimlerin yapılması görevini bu amaçla atanan denetçilere veya yetkilendirdiği kuruluşlara devredebilir.

3 Paragraf 2'de tarif edildiği gibi denetçileri atayan veya kuruluşlara yetki veren bir İdare, bu atanmış denetçilere veya tanınmış kuruluşlara en az şu yetkileri verir:

- .1 Denetimini yaptıkları geminin işbu Sözleşme hükümlerine uymasını istemek; ve
- .2 Taraf olan bir liman devletinin yetkililerince talep edilmesi halinde denetim ve teftişler yapmak.

4 Her durumda, ilgili İdare denetimin tam ve yeterli bir şekilde yapılmasının sağlanmasından sorumludur ve bu sorumluluğun gerçekleştirilmesi için gerekli düzenlemeleri yapmakla yükümlüdür.

5 Başlangıç ve yenileme denetimleri, Örgüt'ün diğer uygulanabilir yasal belgelerinin gerektirdiği denetimlerle uyumlu olmalıdır.

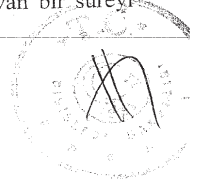
#### **Kural 11- Sertifikaların düzenlenmesi ve onaylanması**

1 Bir Tehlikeli Maddeler Envanteri Uluslararası Sertifikası, ya idare tarafından ya da idarenin yetkilendirdiği kişi veya kuruluş tarafından, Örgüt'ün hazırladığı rehberler göz önünde bulundurularak, başlangıç ve son denetimleri aynı zamanda yapılmış mevcut gemiler hariç, kural 10'un uygulandığı her bir gemi için kural 10 uyarınca başlangıç ve yenileme denetimleri başarı ile yapıldıktan sonra düzenlenir.

2 Donatanın talebi üzerine, I. Paragrafa göre düzenlenen Tehlikeli Madde Envanteri Uluslararası Sertifikası, kurala 10'a uyarınca bir ek denetimin başarı ile yapılmasından sonra İdare veya onun tarafından yetkilendirilmiş kişi veya kuruluş tarafından tasdik edilebilir.

3 Kural 14.2 ve Kural 10.1.2'nin gereklerinden bağımsız olarak, yenileme denetiminin, mevcut sertifikanın geçerlilik süresinin bitmesinden önceki 3 ay içinde tamamlanması halinde, yeni sertifikanın geçerlilik süresi, yenileme denetiminin tamamlandığı tarihten başlar ve mevcut sertifikanın son geçerlilik tarihinden itibaren beş yılı aşmayan bir süreyi kapsar.

4 Yenileme denetimi mevcut sertifikanın geçerlilik süresi dolduktan sonra tamamlanırsa, yeni sertifikanın geçerlilik süresi yenileme denetiminin tamamlandığı tarihten başlar ve mevcut sertifikanın son geçerlilik tarihinden itibaren beş yılı aşmayan bir süreyi kapsar.



5 Yenileme denetiminin mevcut sertifikanın geçerlilik süresinin dolmasından önceki üç aydan daha uzun bir süre önce tamamlanması halinde, yeni sertifikanın geçerlilik süresi yenileme denetiminin tamamlandığı tarihten başlar ve bu tarihten itibaren beş yılı aşmayan bir süreyi kapsar.

6 Bir sertifikanın beş yıldan daha kısa bir süre için düzenlenmesi durumunda, İdare sertifikanın süresini kural 10.1.2’de belirtilen maksimum süreye kadar uzatabilir.

7 Bir yenileme denetimi tamamlanmış ve yeni sertifika, mevcut sertifikanın son geçerlilik tarihinden önce düzenlenememiş veya gemiye verilememişse, İdare tarafından yetkilendirilen bir kişi veya kuruluş mevcut sertifikayı onaylayabilir ve bu sertifika son geçerlilik tarihinden itibaren en fazla beş ay süre için geçerli olarak kabul edilir.

8 Bir gemi, sertifikanın geçerlilik süresinin sona erdiği tarihte denetime tabi tutulacağı limanda değil ise, sertifikanın geçerlilik süresi İdare tarafından uzatılabilir, ancak bu ek süre sadece geminin denetime tabi tutulacağı limana olan yolculuğunu tamamlaması için ve sonrasında ise sadece makul ve gerekli durumlar için verilir. Sertifikanın süresi üç aydan daha uzun bir süre için uzatılamaz ve sertifika süresi uzatılan bir gemi, denetime tabi tutulacağı limana vardığında, söz konusu uzatmaya istinaden sertifikasını yenileden limandan ayrılamaz. Yenileme denetimi tamamlandıktan sonra düzenlenen yeni sertifikanın geçerlilik süresi, mevcut sertifikanın uzatma verilmeden önceki geçerlilik son tarihinden itibaren en fazla beş yıllık bir süreyi kapsar.

9 Kısa sefer yapan bir gemi için düzenlenen ve bu kuralın yukarıda yer alan hükümleri uyarınca geçerlilik süresi uzatılmamış olan bir sertifika için İdare tarafından üzerinde yazan son geçerlilik tarihinden itibaren bir aylık ek süre verilebilir. Yenileme denetimi tamamlandığında, düzenlenen yeni sertifikanın geçerlilik süresi, mevcut sertifikanın uzatma verilmeden önceki geçerlilik son tarihinden itibaren en fazla beş yıllık bir süreyi kapsar.

10 İdare tarafından belirlenen özel durumlarda, düzenlenen bir yeni sertifikanın geçerlilik süresinin, bu kuralın paragraf 4, 8 veya 9. paragraflarında belirtildiği gibi mevcut sertifikanın geçerlilik son tarihinden itibaren başlatılmasına gerek yoktur. Böylesi özel durumlarda yeni sertifikanın geçerlilik süresi, yenileme denetiminin tamamlandığı tarihten itibaren en fazla beş yıllık bir süreyi kapsar.

11 Kural 10’un tatbik edildiği her gemi için, kural 10’a göre yapılan başarılı nihai denetimin tamamlanmasından sonra, bir İdare veya bu İdarece yetkilendirilmiş kişi veya kuruluş tarafından, gemi geri dönüşüm tesisinin yetkisi ve Örgüt’ün hazırladığı rehberler göz önüne alınarak, bir Uluslararası Geri Dönüşüme Hazır Sertifikası düzenlenir.

12 Bir Tarafın yetkisi altında düzenlenen bir sertifika, diğer Taraflarca kabul edilir ve bu Sözleşme’nin bütün amaçları bakımından kendileri tarafından düzenlenen sertifikalar ile aynı geçerlilikte kabul edilir. Sertifikalar, İdare veya İdarece yetkilendirilen herhangi bir kişi veya kuruluş tarafından düzenlenir veya onaylanır. Her durumda İdare sertifikaya ilişkin tüm sorumluluğu üzerine alır.



**Kural 12- Bir Sertifikanın başka bir Taraf Devlet tarafından düzenlenmesi veya onaylanması**

1 Bir Taraf Devlet, İdarenin talebi üzerine bir gemiyi denetime tabi tutabilir ve işbu Sözleşme'nin hükümlerine uygunluğundan emin olduktan sonra söz konusu gemi için işbu Ek uyarınca bir sertifika düzenleyebilir veya düzenlenmesi için izin verebilir ve uygun olduğu takdirde gemideki bu sertifikayı onaylayabilir veya onaylanması için izin verebilir.

2 İlgili sertifikanın ve denetim raporunun birer kopyası mümkün olan en kısa sürede talebi yapan İdare'ye gönderilir.

3 Bu şekilde düzenlenen bir sertifikanın üzerinde, İdare'nin talebi üzerine düzenlenmiş olduğunu ve İdare tarafından düzenlenen sertifika ile eşit geçerlilikte olduğunu ve aynı şekilde tanınması gerektiğini belirten bir ifade yer alır.

4 Taraf olmayan bir Devletin bayrağını taşıma yetkisi bulunan bir gemi için Sertifika düzenlenmez.

**Kural 13- Sertifikaların formu**

Sertifikalar, düzenleyen Tarafın resmi dilinde, Lahika 3 ve 4'te belirtilen forma uygun şekilde hazırlanır. Kullanılan dil İngilizce, Fransızca veya İspanyolca dillerinden farklı ise metinde bu dillerden herhangi birinde çevirisine yer verilir. Bununla birlikte İdare, işbu Sözleşme'nin diğer Taraflarının yetki alanında yer alan yer açık deniz terminallerine sefer yapmayan gemiler için Tehlikeli Maddeler Envanteri Uluslararası Sertifikasını sadece sertifikayı düzenleyen Tarafın resmi dilinde hazırlayabilir ve Uluslararası Geri Dönüşüm Hazır Sertifikasını, bu sertifikayı düzenleyen Tarafın yetki alanındaki gemi geri dönüşüm tesislerinde geri dönüştürülecek gemiler için, sadece düzenleyen Tarafın resmi dilinde hazırlayabilir.

**Kural 14- Sertifikaların süresi ve geçerliliği**

1 Kural 11 veya 12 uyarınca düzenlenen bir Tehlikeli Maddeler Envanteri Uluslararası Sertifikası aşağıdaki durumların herhangi biri söz konusu olduğunda geçerliliğini kaybeder:

- 1 Örgüt tarafından hazırlanmış olan rehberlere uygun olarak Tehlikeli Maddeler Envanterinin I. Kısmı, gemi gövdesi ve ekipmanındaki değişiklikleri belirtecek şekilde düzenli tutulup güncellenmediği durumlar dâhil, sertifikada belirtilen özelliklere geminin uymadığını gösteren açık ve belirli nedenler varsa;
- 2 Geminin başka bir Devletin bayrağına geçmesi durumunda. Yeni sertifika, bu sertifikayı düzenleyen Tarafın geminin kural 10'daki gerekliliklere tam olarak uygun olduğuna kanaat getirmesi halinde düzenlenir. Taraflar arasında devir işleminin gerçekleşmesi durumunda, devir işleminin gerçekleştirilmesinden itibaren üç ay içerisinde talep edilmesi halinde geminin eskiden bayrağını taşımaya yetkisinin bulunduğu Taraf, geminin devir işleminden önce taşımış olduğu sertifikanın kopyalarını ve varsa ilgili denetim raporlarının kopyalarını mümkün olan en kısa zamanda İdareye gönderir;



3. kural 10.1 ve 11 de belirtilen süreler içinde gerekli yenileme denetimi tamamlanmamışsa veya
  4. Sertifika kural 11 veya 12'ye uygun olarak onaylanmadıysa;
2. Bir Tehlikeli Maddeler Envanteri Uluslararası Sertifikası, İdare tarafından belirlenen bir süre için düzenlenir ve bu süre, beş yıldan fazla olamaz.
3. Bir Uluslararası Geri Dönüşüme Hazır Sertifikası, İdare tarafından belirlenen bir süre için düzenlenir ve bu süre, üç aydan fazla olamaz.
4. Kural 11 veya 12'ye göre hazırlanan bir Geri Dönüşüme Hazır Sertifikası, geminin durumunun sertifikada bulunan özelliklere önemli ölçüde uymaması halinde geçerliliğini yitirir.
5. Uluslararası Geri Dönüşüme Hazır Sertifikasının süresi, İdare veya İdarece yetkilendirilmiş herhangi bir kişi veya kuruluş tarafından, gemi geri dönüşüm tesisine yapılan tek bir noktadan diğer bir noktaya seyir için uzatılabilir.

### **BÖLÜM 3- GEMİ GERİ DÖNÜŞÜM TESİSLERİ İÇİN GEREKLİLİKLER**

#### **Kural 15- Gemi geri dönüşüm tesislerinin kontrolleri**

1. Taraflar, bu Sözleşme'nin kurallarına uygun olarak gemi geri dönüşüm tesislerinin emniyetli ve çevreye duyarlı şekilde tasarlanması, inşa edilmesi ve çalıştırılmasını sağlamak için gerekli mevzuat, düzenleme ve standartları oluşturur.
2. Taraflar, gemi geri dönüşüm tesislerinin işbu Sözleşme gerekliliklerini yerine getirmelerini sağlamak için uygun koşullardaki gemi geri dönüşüm tesislerine yetki vermek amacıyla bir mekanizma kuracaklardır.
3. Taraflar, gemi geri dönüşüm tesislerinin bu Bölümde belirtilen gereklere uymalarını sağlamak için teftiş, kontrol ve uygulama hükümlerinin tesis edilmesi ve etkili kullanımı, giriş ve örneklemeye yetkileri de dâhil olmak üzere bir mekanizma oluşturacaklardır. Bu mekanizma, Yetkili Makam(lar) tarafından veya Tarafça tanınmış bir kuruluş tarafından, Örgüt'ün hazırladığı rehberler göz önüne alınarak yapılacak bir denetim programını içerir ve bu denetimlerin sonuçları Örgüte bildirilmelidir.
4. Taraflar, kendi yetki alanlarında faaliyet gösteren gemi geri dönüşüm tesisleri ile ilgili konular için Örgüt, bu Sözleşme'nin Tarafları ve diğer ilgili kuruluşlar tarafından kullanılmak üzere tek bir irtibat noktası ile birlikte bir veya daha fazla Yetkili Makam tayin edeceklerdir.

#### **Kural 16- Gemi geri dönüşüm tesislerinin yetkilendirilmesi**

1. Bu Sözleşme'nin uygulandığı veya Madde 3.4'e uygun şekilde işlem gören gemileri geri dönüştüren gemi geri dönüşüm tesisleri Örgüt tarafından meydana getirilen rehberler göz önünde bulundurularak bir Taraf Devlet tarafından yetkilendirilecektir.



2 Bu yetki, Yetkili Makam(lar) tarafından kullanılacak ve bu Sözleşme tarafından istenen belgelerin doğrulanmasını ve bir saha teftişini içerecektir. Bununla beraber Yetkili Makam(lar) geri dönüşüm tesislerine ilişkin yetkiyi tanıdıkları kuruluşlara verebilirler.

3 Taraflar tanıdıkları kuruluşlara verdikleri yetkinin özel sorumluluk ve şartlarını, diğer Taraflara iletmek üzere, Örgüte bildireceklerdir. Her durumda, Yetkili Makam(lar) verdikleri yetkinin tüm sorumluluğunu kendi üzerinde taşır.

4 Yetki, Lahika 5'te belirtilen formda hazırlanacaktır. Kullanılan dil İngilizce, Fransızca veya İspanyolca dillerinden farklı ise, metin bu dillerden birine yapılmış tercüme de içerecektir.

5 Yetki, Tarafça belirtilecek bir süre için geçerli olacaktır fakat bu süre 5 yıldan fazla olamaz. Taraf Devlet, yetkinin verileceği, geri alınacağı, askıya alınacağı, değiştirileceği ve yenileneceği şartları belirleyecek ve bu şartları gemi geri dönüşüm tesislerine bildirecektir. Eğer bir gemi geri dönüşüm tesisi, Yetkili Makam(lar) veya onun adına hareket eden bir tanınmış kuruluş tarafından teftiş edilmeyi reddederse, bu yetki geri alınabilir veya askıya alınabilir.

6 Gemi geri dönüşüm tesisindeki olaylar veya alınan tedbirler, yetki şartlarının yerine getirilmediğini ortaya koyuyor ise, gemi geri dönüşüm tesisi, Yetkili Makam(lar)a durumu bildirecektir. Yetkili Makam(lar), buna göre yetkinin askıya alınmasına veya geri çekilmesine veya tesisin düzeltici tedbirler almasına karar verecektir.

#### **Kural 17- Genel gereklilikler**

1 Bir Tarafın yetkilendirdiği gemi geri dönüşüm tesisleri, Örgüt tarafından hazırlanmış rehberleri göz önüne alarak, ilgili işçiler veya tesisin yakınlarındaki nüfus için sağlık riski meydana getirmeyecek, gemi geri dönüşümünün çevre üzerindeki olumsuz etkilerine engel olacak, bu etkileri azaltacak, asgariye indirecek ve mümkün mertebe ortadan kaldıracak yönetim sistemlerini, usulleri ve teknikleri tesis edeceklerdir.

2 Bu Sözleşme'nin uygulandığı veya Madde 3.4'e göre işlem gören gemiler için bir Tarafça yetkilendirilen gemi geri dönüşüm tesisleri:

- .1 sadece;
  - .1 Bu Sözleşme'ye uygun olan; veya
  - .2 Bu Sözleşme'nin gerekliliklerini karşılayan gemileri kabul edecek,
- .2 sadece geri dönüşümü için yetkilendirdikleri gemileri kabul edecek; ve
- .3 bir gemiyi geri dönüşüm için getiren donatan tarafından istendiği takdirde yetkilendirilme belgelerini hazır bulunduracaktır.

#### **Kural 18- Gemi Geri Dönüşüm Tesisi Planı**

Tarafların yetki verdiği gemi geri dönüşüm tesisleri bir Gemi Geri Dönüşüm Tesisi Planı hazırlayacaktır. Bu Plan geri dönüşüm şirketinin yönetim kurulu veya uygun idari organı

tarafından kabul edilecek ve Örgüt tarafından hazırlanmış rehberler göz önüne alınarak, aşağıdakileri içerecektir:

- .1 gemi geri dönüşümünün insan sağlığı ve çevre üzerinde meydana getirdiği olumsuz etkilerin asgariye indirilmesi ve mümkün merite ortadan kaldırılması amaçlarını gerçekleştirmek dâhil işçi güvenliği, insan sağlığının ve çevrenin korunmasını sağlayacak bir politika;
- .2 işbu Sözleşme’de ortaya konmuş gerekliliklerin yerine getirilmesini, geri dönüşüm şirketinin politikasında ortaya konan amaçların gerçekleştirilmesini ve gemi geri dönüşüm operasyonlarında kullanılan usul ve standartların devamlı geliştirilmesini sağlamak için bir sistem;
- .3 gemi geri dönüşüm operasyonlarını yürütürken işveren ve işçilerin rollerinin ve sorumluluklarının tanımlanması;
- .4 gemi geri dönüşüm tesislerinin güvenli ve çevreye duyarlı çalışması için işçilere uygun bilgi ve eğitim verilmesi için bir program;
- .5 acil durum hazırlık ve müdahale planı;
- .6 gemi geri dönüşüm performansını izlemek için bir sistem;
- .7 gemi geri dönüşümünün nasıl yürütüldüğünü gösteren bir kayıt-tutma sistemi;
- .8 atık boşaltımları, salınımları ve işçi güvenliği, insan sağlığı ve çevreye zarar veren veya verme potansiyeli olan kaza ve hadiseleri bildirim için bir sistem; ve
- .9 meslek hastalıkları, kazalar, yaralanmalar ve işçi güvenliği ve insan sağlığına diğer menfi etkileri bildirmek için bir sistem.

#### **Kural 19- İnsan sağlığına ve çevreye menfi etkilerin önlenmesi**

Bir Tarafça yetkilendirilen gemi geri dönüşüm tesisleri, Örgüt tarafından hazırlanan rehberleri dikkate alarak:

- .1 gemi geri dönüşüm esnasında sıcak çalışma için güvenli şartlarını sağlayacak usullerin ortaya konması, sürdürülmesi ve gözlenmesi ile patlamaların, yangınların ve diğer emniyetsiz koşulların önlenmesi;
- .2 gemi geri dönüşüm sürecinde, kısıtlı ve kapalı alanlar dahil, giriş için güvenli şartlarını sağlayacak usullerin ortaya konması, sürdürülmesi ve gözlenmesi ile tehlikeli atmosfer kaynaklı zararların önlenmesi ;
- .3 diğer kazaların, meslek hastalıkları ve yaralanmaların veya insan sağlığına ve çevreye diğer menfi etkilerin önlenmesi; ve
- .4 insan sağlığı ve/veya çevreye zarar verebilecek, sıvı atık dökülmelerinin ve gaz salınımlarının gemi söküm süresince önlenmesi

amacıyla prosedürler oluşturacak ve bunları kullanacaktır.

### **Kural 20- Tehlikeli maddelerin emniyetli ve çevreye duyarlı yönetimi**

1 Bir Tarafça yetkilendirilen gemi geri dönüşüm tesisleri, Kural 11 veya 12'ye göre belgelendirilmiş bir gemide bulunan herhangi bir tehlikeli maddeyi emniyetli ve çevreye duyarlı bir şekilde kaldıracaklardır. Geri dönüşüm faaliyetlerinden sorumlu şahıs(lar) ve işçiler görevleriyle ilgili olarak işbu Sözleşme gereklerini bilecekler ve özellikle tehlikeli maddelerin kaldırılması öncesinde ve esnasında Tehlikeli Maddeler Envanteri ve Gemi Geri Dönüşüm Planını aktif bir şekilde kullanacaklardır.

2 Taraflarca yetkilendirilen gemi geri dönüşüm tesisleri, Örgüt tarafından hazırlanmış rehberleri göz önüne alarak, envanterde ayrıntıları verilen bütün tehlikeli maddelerin uygun eğitim ve teçhizata sahip işçiler tarafından kesim işleminin yapılmasından önce; tanımlanmasını, etiketlendirilmesini, paketlenilmesini ve mümkün mertebe kaldırılmasını sağlayacaklar ve özellikle;

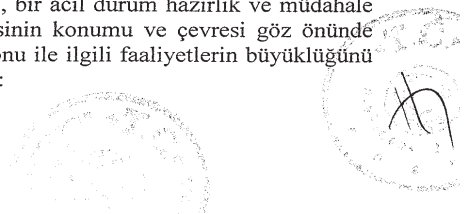
- .1 tehlikeli sıvılar, kalıntılar ve tortular;
- .2 kurşun, cıva, kadmium ve heksavalent krom gibi ağır metaller ihtiva eden madde ve eşyalar;
- .3 yüksek yanıcılığı olan ve/veya zehir çıkaran boya ve kaplamalar;
- .4 asbest ve asbest içeren malzemeler;
- .5 PCB ve PCB'ler içeren maddeler, bu gibi işlemlerde ısı veren teçhizat kullanılmamalıdır;
- .6 CFC'ler ve halonlar; ve
- .7 yukarıda listelenmemiş ve gemi yapısının bir parçası olmayan diğer tehlikeli maddeler.

3 Bir Tarafça yetkilendirilmiş gemi geri dönüşüm tesisleri, o tesiste geri dönüştürülen gemiden alınan bütün tehlikeli madde ve atıkların güvenli ve çevreye duyarlı yönetimini sağlayacaktır. Malzemelerin daha güvenli ve çevreye duyarlı bir şekilde yönetimi için atık yönetimi ve boşaltım sahaları belirlenecektir.

4 Geri dönüşüm çalışmalarından çıkan bütün atıklar, geri dönüştürülebilecek madde ve ekipmanlardan ayrı tutulacak, işçiler, insan sağlığı ve çevre için risk taşımayacak şekilde uygun şartlarda depolanacak ve etiketlenecek ve güvenli ve çevreye duyarlı şekilde sadece bunların işlenmesi ve bertarafı için yetkilendirilmiş bir atık yönetim tesisine gönderilecektir.

### **Kural 21- Acil durumlara hazırlık ve müdahale**

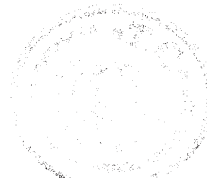
Bir Tarafça yetkilendirilen gemi geri dönüşüm tesisleri, bir acil durum hazırlık ve müdahale planı oluşturacaklardır. Plan, gemi geri dönüşüm tesisinin konumu ve çevresi göz önünde tutularak yapılacak ve her gemi geri dönüşüm operasyonu ile ilgili faaliyetlerin büyüklüğünü ve mahiyetini hesaba katacaktır. Plan, bunların yanı sıra:



- .1 Bir acil durumda izlenmesi gereken prosedür ve gerekli teçhizatın mevcut olmasını ve düzenli olarak tatbikatlar yapılmasını sağlayacak;
- .2 Gemi geri dönüşüm tesisinde meydana gelebilecek bir acil durumda insanları ve çevreyi korumak için gerekli bilgi, dâhili iletişim ve eşgüdümü sağlayacak;
- .3 İlgili yetkili makam(lar)a, bölgeye ve acil müdahale servislerine bilgi sağlayacak ve bunlarla iletişim kuracak;
- .4 Tesisteki herkese ilk yardım ve tıbbi destek, tahliye ve yangınla mücadele sağlayarak, kirlenmeyi önleyecek; ve
- .5 Gemi geri dönüşüm tesisindeki işçilere her seviyede uzmanlıklarına göre bilgi vererek eğitim sağlayacak, acil durum önleme hazırlık ve müdahale usulleri için düzenli tatbikat yaptıracaktır.

#### **Kural 22- İşçi emniyeti ve eğitimi**

- 1 Bir Tarafça yetkilendirilen gemi geri dönüşüm tesisleri:
  - .1 Bütün gemi geri dönüşüm faaliyetleri için gerekli kişisel koruyucu teçhizat ve giysilerin mevcudiyetini, bakımını ve kullanımını sağlayarak;
  - .2 İşçilerin görevlerini bütün gemi geri dönüşüm çalışmaları sırasında güvenli bir şekilde yapması için eğitim programları hazırlayarak; ve
  - .3 Gemi geri dönüşüm tesisinde bulunan her işçiye gemi geri dönüşüm operasyonuna başlamadan önce uygun eğitim ve bilgi vererek işçi emniyetini sağlayacaktır.
- 2 Bir tarafça yetkilendirilmiş gemi geri dönüşüm tesisi aşağıdakiler dahil kişisel koruyucu teçhizatı, bu gibi teçhizatın kullanılacağı çalışmalar için bulunduracak ve kullanılmasını sağlayacaktır:
  - .1 kafa koruyucusu;
  - .2 yüz ve göz koruyucu;
  - .3 el ve ayak koruyucu;
  - .4 solunum koruyucu ekipman;
  - .5 işitme koruyucu;
  - .6 radyoaktif kirlenmeye karşı koruyucular
  - .7 düşmelere karşı önlem; ve
  - .8 uygun giysi.



3 Bir Tarafça yetkilendirilen gemi geri dönüşüm tesisleri, işçilerin eğitimi için işbirliği yapabilirler. Örgüt tarafından hazırlanan rehberler göz önüne alınarak, bu kuralın 1.2 paragrafında ortaya konan eğitim programları:

- .1 geri dönüşüm tesisindeki, yüklenici personel ve çalışanlar dâhil bütün işçileri kapsamalı;
- .2 ehil kişiler tarafından yürütülmeli;
- .3 uygun aralıklarla başlangıç ve hatırlatıcı eğitimler sağlamalı;
- .4 katılımcıların eğitimi anlamaları ve akılda tutmalarının değerlendirmesini içermeli;
- .5 periyodik olarak gözden geçirilmeli ve gerektiğinde değiştirilmeli;ve
- .6 belgelendirilmelidir.

#### **Kural 23- Olayların, kazaların, meslek hastalıklarının ve kronik etkilerin bildirilmesi**

1 Bir Tarafça yetkilendirilen gemi geri dönüşüm tesisleri, işçi emniyeti, insan sağlığı ve çevre üzerinde etkisi olan veya potansiyel etkisi olan olayları, kazaları, meslek hastalıklarını ve kronik etkileri yetkili makam(lar)a bildireceklerdir.

2 Raporlar; kazaların, olayların, mesleki hastalıkların veya kronik etkilerin tanımlanmasını, sebebini, yapılan müdahaleleri ve sonuçlarını ve alınacak düzeltici önlemleri içerecektir.

#### **BÖLÜM 4- BİLDİRİM ŞARTLARI**

##### **Kural 24- Ön bildirim ve raporlama şartları**

1 Bir donatan, bir gemisini geri dönüştürme niyetini İdareye uygun zamanda ve yazılı olarak bildirecek ve İdarenin bu Sözleşme tarafından istenen denetim ve sertifikalandırma için hazırlanması için olanak tanıyacaktır.

2 Geri dönüşüm için bir gemiyi kabul etmeye hazırlanan bir gemi geri dönüşüm tesisi, uygun zamanda yazılı olarak niyetini kendi Yetkili Makam(lar)ına bildirecektir. Bu bildirimde gemiyle ilgili asgari olarak aşağıdaki bilgiler bulunacaktır:

- .1 geminin bayrağını taşıdığı devletin adı;
- .2 geminin o devlette tescil edildiği tarih;
- .3 geminin kimlik numarası (IMO numarası);
- .4 yeni inşa edilmiş teslimatın gövde numarası;
- .5 geminin ismi ve tipi;



- .6 geminin kayıtlı olduğu liman;
- .7 donatanın adı ve adresi ve IMO'da kayıtlı donatan kimlik numarası
- .8 şirketin isim ve adresi ile şirketin IMO kimlik numarası
- .9 gemiye klas veren kuruluşun(ların) adı;
- .10 geminin ana özellikleri (Tam boyu(LOA), eni (Kalıp), Derinliği (Kalıp), Donatılmış Kuru Gemi Ağırlığı, Gros ve Net tonajı ve makine tipi ve gücü);
- .11 Tehlikeli Maddeler Envanteri;
- .12 Kural 9'a göre onaylanacak taslak gemi geri dönüşüm planı.

3 Gemi geri dönüşümüne yönlendirilmiş bir gemi, Uluslararası Geri Dönüşüme Hazır Sertifikası aldığı zaman gemi geri dönüşüm tesisi kendi Yetkili Makam(lar)ına geminin geri dönüşüm için planlanan başlangıç tarihini bildirecektir. Bu bildirim Lahika 6'daki bildirim formatına uygun olacak ve en azından Uluslararası Geri Dönüşüme Hazır Sertifikasının bir kopyasını içerecektir. Geminin geri dönüşümüne bu rapor verilmeden önce başlanmayacaktır.

#### **Kural 25- Bitişin bildirilmesi**

Bu Sözleşme'nin gereklerine uygun olarak, bir geminin kısmi veya tam geri dönüşümü tamamlandığı zaman geri dönüşüm tesisi tarafından bir bitiş beyanı hazırlanır ve kendi Yetkili Makam(lar)ına rapor edilir. Bu rapor Lahika 7'de gösterilen şekilde düzenlenmelidir. Yetkili Makam(lar), bildirim bir kopyasını, söz konusu gemiye Uluslararası Geri Dönüşüme Hazır Sertifikası veren İdareye gönderir. Bu beyan, gemi geri dönüşüm planına uygun olarak kısmi veya tam gemi geri dönüşümünün tamamlandığı tarihten 14 gün içinde verilecek ve eğer var ise insan sağlığı ve/veya çevreye zarar veren olayları ve kazaları da içeren bir raporu da içerecektir.



**LAHİKA 1**  
**TEHLİKELİ MADDELERİN KONTROLÜ**

<b>Tehlikeli Madde</b>	<b>Tanımlar</b>	<b>Kontrol Tedbirleri</b>
Asbest	Asbest içeren maddeler	Bütün gemilerde asbest içeren yeni materyallerin tesisatı yasaklanacaktır.
Ozon tabakasını inceltici malzemeler	<p>Ozon tabakasını inceltici malzemeler, 1987 Ozon Tabakasını İnceltici Malzemeler Hakkında Montreal Protokolü'nün 1. Maddesinin 4. paragrafında tanımlanan maddelerdir. Bunlar, adı geçen Protokol'ün A,B,C veya E Eklerinde listelenmiş ve bu Ek'in uygulaması veya yorumlanması sırasında yürürlükte olan maddelerdir.</p> <p>Gemi üzerinde bulunan fakat sadece aşağıdakilerle sınırlı olmayan ozon tabakasını inceltici malzemeler şunlardır: Halon 1211 Bromochlorodifluoromethane Halon 1301 Bromotrifluoromethane Halon 2402 1,2- Dibromo-1,1,2,2- tetrafluoroethane ( aynı zamanda Halon 114B2 olarak ta bilinir) CFC-11 Trichlorofluoromethane CFC-12 Dichlorodifluoromethane CFC-113 1,1,2- Trichloro-1,2,2- trifluoroethane CFC-114 1,2-Dichloro-1,1,2,2- tetrafluoroethane CFC-115 Chloropentafluoroethane</p>	<p>Ozon tabakasını inceltici maddeleri içeren yeni tesisatların kullanılması yasaklanacaktır. Sadece hidrokloroflorokarbon (HCFC) içeren yeni tesisatlara 1 Ocak 2020 yılına kadar izin verilmiştir.</p>
Poliklorin bifeniller (PCB)	"Poliklorin bifeniller" bifenil molekülü üzerindeki hidrojen atomlarının (tek bir karbon-karbon bağı ile bağlanmış iki benzen halkası) on klor atomu ile yer değiştirecek şekilde aromatik bileşikler üzerinde şekillenmesidir.	Bütün gemilerde PCB içeren malzemelerin yeni tesisatları yasaklanacaktır.
Organik tutunma önleyici bileşikler ve sistemler	Bu Ek'in uygulanma veya yorumlanması sırasında yürürlükte olan 2001 Gemilerdeki Zararlı Organik Tutunma Önleyici Sistemlerin Kontrolüne İlişkin Uluslararası Sözleşme'nin (AFS) Ek 1'i altında düzenlenen organik tutunma önleyici bileşikler ve sistemler.	<ol style="list-style-type: none"><li>Hiçbir gemi, uygulanması veya kullanımı AFS Sözleşmesi'ne göre yasaklanmış, biyosit gibi organin bileşikler içeren veya diğer herhangi bir organik tutunma önleyici sistemleri uygulamayacaktır.</li><li>Hiçbir gemi veya gemilerdeki yeni tesisat, AFS Sözleşmesi'ne aykırı olacak türdeki organik tutunma önleyici bileşik veya sistemleri uygulamayacak veya kullanmayacaktır.</li></ol>

**LAHİKA 2**

**TEHLİKELİ MADDELER ENVANTERİ İÇİN ASGARİ MADDE LİSTESİ**

Lahika 1'de listelenen herhangi bir tehlikeli madde
Kadmiyum ve kadmiyum bileşikleri
Hekzavalan Krom ve Hekzavalan Krom bileşikleri
Kurşun ve Kurşun Bileşikleri
Civa ve Civa bileşikleri
Polibromine Bifenil (PBB'ler)
Polibromine Difenil Etherler (PBDE'ler)
Poliklorin Naftalinler (3 klor atomundan fazla)
Radyoaktif Maddeler
Bazı Kısazincirli Klorine Parafinler ( Alkanes, C10-C13, Chloro)



**LAHİKA 3**

**TEHLİKELİ MADDELER ENVANTERİ ULUSLARARASI SERTİFİKASI FORMU**

**TEHLİKELİ MADDELER ENVANTERİ ULUSLARARASI SERTİFİKASI**

(Not: Bu sertifikaya Tehlikeli Maddeler Envanterinin I. Kısmı eklenecektir.)

(Resmi Damga)

(Devlet)

2009 Gemilerin Emniyetli ve Çevreye Duyarlı Geri Dönüşümü Hakkında Hong Kong Uluslararası Sözleşmesi'nin (bundan böyle Sözleşme olarak anılacaktır) hükümleri uyarınca,

..... Hükümetinin idaresi altında  
(Devletin adı)

..... tarafından düzenlenmiştir.  
(Sözleşme hükümlerine göre yetkilendirilmiş yetkili kişi veya kuruluşun tam adı)

**Geminin özellikleri**

Geminin Adı	
Tanınma işareti	
Sicil limanı	
Gros tonajı	
IMO numarası	
Donatanın adı ve adresi	
Kayıtlı IMO donatan kimlik numarası	
IMO şirket kimlik numarası	
Yapım yılı	

**Tehlikeli Maddeler Envanterinin I. Kısmının ayrıntıları**

Tehlikeli Maddeler Envanteri I. Kısım kimlik/doğrulama numarası .....

Not: Sözleşme'nin Ek'inin 5. kuralı gereğince Tehlikeli Maddeler Envanterinin I. Kısım, Tehlikeli Maddeler Envanteri Uluslararası Sertifikasının önemli bir parçasını teşkil eder ve her zaman Tehlikeli Maddeler Uluslararası Sertifikası ile bir arada bulunmalıdır. Tehlikeli Maddeler Envanterinin I. Kısım, Örgüt tarafından hazırlanan rehberlerde gösterilen standart format esas alınarak düzenlenecektir.

İŞBU BELGE İLE:

1. geminin, Sözleşme'nin Ek'inin 10. kuralına uygun olarak denetlendiği; ve
2. bu denetimin, Tehlikeli Maddeler Envanterinin I. Kısımının, Sözleşme'nin ilgili gereklerine tam olarak uygun olduğunu gösterdiği,

TASDİK OLUNUR.

İşbu sertifikaya esas teşkil eden denetimin tamamlanma tarihi ..... (gg/aa/yyyy)

İşbu sertifika ..... (ggg/aa/yyyy) tarihine kadar geçerlidir.

Düzenlendiği yer .....  
(sertifikanın düzenlendiği yer)

..... (gg/aa/yyyy)  
(Düzenlenme tarihi)

.....  
(sertifikayı düzenleyen resmi yetkilinin imzası)

(Uygun görülen şekilde, idarenin mührü veya damgası)



**KURAL 11.6'NİN UYGULANDIĞI GEÇERLİLİĞİ BEŞ YILDAN AZ OLAN  
SERTİFİKALARIN UZATMA ONAYI\***

Gemi, Sözleşme'nin ilgili hükümlerine uygundur ve işbu sertifika Sözleşme'nin Ek'inin kural 11.6'sı uyarınca ..... (gg/aa/yyyy) tarihine kadar geçerli kabul edilecektir.

İmza: .....  
(Resmi yetkilinin imzası)

Yer: .....

Tarih: ..... (gg/aa/yy)

(Uygun görülen şekilde, idarenin mührü veya damgası)

**KURAL 11.7 'NİN UYGULANDIĞI VE YENİLEME DENETİMİNİN  
TAMAMLANMA ONAYI\***

Bu gemi, Sözleşme'nin ilgili maddelerine uygundur ve işbu sertifika Sözleşme'nin Ek'inin kural 11.7'si uyarınca ..... (gg/aa/yyyy) tarihine kadar geçerli kabul edilecektir.

İmza: .....  
(Resmi yetkilinin imzası)

Yer: .....

Tarih: ..... (gg/aa/yy)

(Uygun görülen şekilde, idarenin mührü veya damgası)

\* Denetimde onayın bu sayfası çoğaltılacak ve idare tarafından gerekli görüldüğünde sertifikaya eklenecektir.

**KURAL 11.8 VEYA 11.9'UN UYGULANDIĞI YERLERDE DENETİM LİMANINA GİDİLMESİNE KADAR SERTİFİKANIN GEÇERLİLİK SÜRESİNİ UZATMAYA VEYA EK SÜREYE İLİŞKİN ONAY\***

İşbu sertifika, Sözleşme'nin Ek'inin kural 11.8 veya 11.9'u\*\* uyarınca  
..... (gg/aa/yyyy) tarihine kadar geçerli kabul edilecektir.

İmza: .....  
(Resmi yetkilinin imzası)

Yer: .....

Tarih: ..... (gg/aa/yy)

(Uygun görülen şekilde, idarenin mührü veya damgası)

**İLAVE DENETİM ONAYI\***

Sözleşme'nin Ek'inin 10. kuralı uyarınca yapılan ek denetimde, gemi, Sözleşme'nin ilgili hükümlerine uygun bulunmuştur.

İmza: .....  
(Resmi yetkilinin imzası)

Yer: .....

Tarih: ..... (gg/aa/yy)

(Uygun görülen şekilde, idarenin mührü veya damgası)

\* Denetimde onayın bu sayfası çoğaltılacak ve idare tarafından gerekli görüldüğünde sertifikaya eklenecektir.

\*\* Uygun olmayanı çiziniz.

**LAHİKA 4**

**ULUSLARARASI GERİ DÖNÜŞÜME HAZIR SERTİFİKASI FORMU**

**ULUSLARARASI GERİ DÖNÜŞÜME HAZIR SERTİFİKASI**

(Not: Tehlikeli Maddeler Envanteri ve Gemi Geri Dönüşüm Planı bu Sertifikaya eklenecektir)

(Resmi Mühür)

(Devlet)

Gemilerin Emniyetli ve Çevreye Duyarlı Geri Dönüşümü hakkında Hong Kong Uluslararası Sözleşmesi'nin (bundan böyle Sözleşme olarak anılacaktır) hükümleri uyarınca,

..... Hükümetinin idaresi altında  
(Devletin adı)

..... tarafından düzenlenmiştir.  
(Sözleşme hükümlerine uygun olarak yetkilendirilmiş uzman kişi veya kuruluşun tam adı)

**Geminin özellikleri**

Geminin Adı	
Tanınma işareti	
Sicil limanı	
Gros tonajı	
IMO numarası	
Donatanın adı ve adresi	
Kayıtlı IMO donatan kimlik numarası <sup>1</sup>	
IMO şirket kimlik numarası <sup>2</sup>	
Yapım yılı	

**Gemi Geri Dönüşüm Tesis(ler)inin Özellikleri**

Gemi Geri Dönüşüm Tesisinin Adı	
Geri Dönüşüm şirketinin özel kimlik numarası*	
Tam Adresi	
YB'nin son bulma tarihi	

\* Bu numara Gemi Geri Dönüşümü yapılması için verilen Yetki Belgesine (YB) dayanmaktadır.

**Tehlikeli Maddeler Envanterinin Özellikleri**

Tehlikeli madde envanterinin kimlik/doğrulama numarası .....

Not: Sözleşme'nin Ek'inin 5. kuralı gereğince Tehlikeli Maddeler Envanteri, Tehlikeli Maddeler Envanteri Uluslararası Sertifikasının önemli bir parçasını teşkil eder ve her zaman Uluslararası Geri Dönüşüme Hazır Sertifikası ile bir arada bulunmalıdır. Tehlikeli Maddeler Envanteri, Örgüt tarafından hazırlanan rehberlerde gösterilen standart format esas alınarak düzenlenecektir.

**Gemi Geri Dönüşüm Planının Özellikleri**

Gemi geri dönüşüm planı kimlik/doğrulama numarası .....

Not: Sözleşme Ek'inin 9. kuralı gereğince Gemi Geri Dönüşüm Planı, Uluslararası Geri Dönüşüme Hazır Sertifikasının önemli bir parçasıdır ve her zaman Uluslararası Geri Dönüşüme Hazır Sertifikası ile bir arada bulunmalıdır.

**İŞBU BELGE İLE:**

- 1 Geminin Sözleşme'nin Ek'inin kural 10'una uygun olarak denetlendiği;
- 2 Sözleşme'nin Ek'inin kural 5'ine uygun olarak, geminin geçerli bir Tehlikeli Maddeler Envanteri bulundurduğu;
- 3 Sözleşme'nin Eki'nin 9. kuralı gereğince hazırlanan bir Gemi Geri Dönüşüm Planının, kural 5.4'ün gerektirdiği Tehlikeli Maddeler Envanterinde yer alan bilgileri uygun şekilde yansıttığı ve giriş için emniyetli ve sıcak işlem için emniyetli koşullarının tesis edilmesi, muhafazası ve izlenmesine ilişkin bilgileri içerdiği; ve
- 4 Geminin geri dönüşümünün yapılacağı Gemi Geri Dönüşüm Tesisinin (Tesislerinin), Sözleşme'ye uygun geçerli bir yetkisinin bulunduğu,

TASDİK OLUNUR.

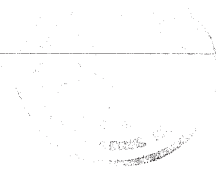
İşbu sertifika..... (gg/aa/yyyy) tarihine kadar geçerlidir.  
(Tarih)

.....da düzenlenmiştir.  
(Sertifikanın düzenlendiği yer)

..... (gg/aa/yyyy)  
(Düzenlendiği Tarih)

.....  
(Sertifikayı düzenleyen resmi yetkilinin imzası)

(Uygun görülen şekilde, idarenin mührü veya damgası)



**KURAL 14.5'İN UYGULANDIĞI YERLERDE DENETİM LİMANINA  
GİDİLMESİNE KADAR SERTİFİKANIN GEÇERLİLİK SÜRESİNİ UZATMAYA  
VEYA EK SÜREYE İLİŞKİN ONAY\***

İşbu sertifika, Sözleşme'nin Eki'nin Kural 14.5'ine uygun olarak,

..... limanından

..... limanına tek bir sefer için geçerli olarak kabul edilecektir.

İmza: .....  
(Resmi yetkilinin imzası)

Yer: .....

Tarih: ..... (gg/aa/yyyy)

(Uygun görülen şekilde, idarenin mührü veya damgası)

\* Denetimde onayın bu sayfası çoğaltılacak ve İdare tarafından gerekli görüldüğünde sertifikaya eklenecektir.



LAHİKA 5

**GEMİ GERİ DÖNÜŞÜM TESİSLERİ YETKİLENDİRME FORMU**

**2009 Gemilerin Emniyetli ve Çevreye Duyarlı Geri Dönüşümü Hakkında Hong Kong Uluslararası Sözleşmesi gereklerine uygun olarak Gemi Geri Dönüşümü Yapma Yetki Belgesi (YB)**

2009 Gemilerin Emniyetli ve Çevreye Duyarlı Geri Dönüşümü Hakkında Hong Kong Uluslararası Sözleşmesi (bundan böyle Sözleşme olarak anılacaktır) hükümleri uyarınca,

..... Hükümetinin idaresi altında  
(Devletin tam adı)

..... tarafından düzenlenmiştir.  
(Sözleşme hükümlerine uygun olarak yetkilendirilmiş uzman kişi veya kuruluşun tam ismi)

Gemi Geri Dönüşüm Tesisinin Adı	
Geri Dönüşüm Firması Özel Kimlik No.	
Gemi Geri Dönüşüm Tesisin Tam Adresi	
Birincil irtibat kişisi	
Telefon numarası	
E-posta adresi	
Şirket sahibinin adı, adresi ve iletişim bilgileri	
Çalışma dili(dilleri)	

İşbu sertifika ile Gemi Geri Dönüşüm Tesisinin, Sözleşme Eki'nin 3. ve 4. Bölümlerine uygun olarak yönetim sistemlerini, prosedürlerini ve tekniklerini uyguladığı tasdik olunur.

Bu yetkilendirme ..... tarihine kadar geçerlidir ve ekteki tamamlayıcı belgede belirtilen sınırlamalara tabidir.

Bu yetkilendirme, Sözleşme Eki'nin 16. kuralına uygun olarak değiştirilme, askıya alınma, geri alma veya periyodik yenilemeye tabidir.

..... düzenlenmiştir.  
(Sertifikanın düzenlendiği yer)

.....  
(Düzenleme tarihi)

.....  
(sertifikayı düzenleyen yetkilinin imzası)

(Uygun görülen şekilde, idarenin mührü veya damgası)

**2009 Gemilerin Emniyetli ve Çevreye Duyarlı Geri Dönüşümü Hakkında Hong Kong Uluslararası Sözleşme'sine Uygun Olarak Gemi Geri Dönüşümü Yapma Yetki Belgesine (YB) İlişkin EK**

Notlar:

- 1 Bu kayıt formu daima Yetki Belgesine eklenecektir. Yetki Belgesi gemi geri dönüşüm tesisinde her zaman bulundurulacaktır.
- 2 Gemi Geri Dönüşüm Tesisi tarafından hazırlanan ve Yetki Belgesinin düzenlenmesine ilişkin koşullar uyarınca istenen tüm prosedürler, planlar ve diğer dokümanlar Gemi Geri Dönüşüm Tesisinin çalışma dilinde ve İngilizce, Fransızca veya İspanyolca dillerinden birinde mevcut olacaktır.
- 3 Yetkilendirme bu ekte belirtilen sınırlamalara tabidir.

**1 GENEL HÜKÜMLER**

**1.1 Sözleşme Şartları**

Sözleşme'ye uygun olarak tasarlanmış, inşa edilmiş ve emniyetli ve çevreye duyarlı şekilde faaliyet gösteren Gemi Geri Dönüşüm Tesisi, gereklilikleri karşılamakta olup, aşağıda gösterilen ilgili kuralların gerekliliklerini de karşılamaktadır:

- Kural 16 – Gemi Geri Dönüşüm Tesislerinin Yetkilendirilmesi
- Kural 17 – Genel Şartlar
- Kural 18 – Gemi Geri Dönüşüm Tesisi Planı
- Kural 19 – İnsan sağlığı ve çevreye yönelik olumsuz etkilerin önlenmesi
- Kural 20 – Tehlikeli Maddelerin emniyetli ve çevreye duyarlı yönetimi
- Kural 21 – Acil durum hazırlık ve müdahale
- Kural 22 – İşçi emniyeti ve eğitimi
- Kural 23 – Olayların, kazaların, mesleki hastalıkların ve kronik etkilerin bildirilmesi
- Kural 24 – Ön bildirim ve raporlama şartları
- Kural 25 – Bitirme raporu

Bu şartlar Gemi Geri Dönüşüm Tesisine,

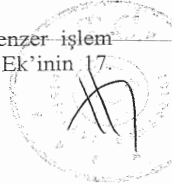
.....  
(izin, lisans, yetkilendirme, yasal standartlar veya uygulanan diğer mekanizmaları tanımlayınız.)

yoluyla uygulanmıştır.

Gemi Geri Dönüşüm Tesisi Planı kimlik/doğrulama numarası .....

**1.2 Gemilerin kabulü**

Bu Sözleşme'nin uygulandığı ve Sözleşme'nin Madde 3.4'üne göre benzer işlem gören gemilere ilişkin olarak, Gemi Geri Dönüşüm Tesisi sadece Sözleşme'nin Ek'inin 17. kuralına uygun olarak gemi kabul edebilir.



### 1.3 Sıcak işlem için emniyetli ve giriş için emniyetli koşulları

Gemi geri dönüşüm tesisi, tüm gemi geri dönüşüm süreci boyunca "sıcak çalışma için gazdan arındırılma ve giriş için emniyetli" şartlarını oluşturma ve sürdürme kapasitesine sahiptir.

### 1.4 Tehlikeli Maddelerin Yönetimi

Gemi geri dönüşüm tesisi, tüm tehlikeli maddelerin yönetiminin Sözleşme'ye ve tüm ilgili yerel veya ulusal düzenlemelere/koşullara uygun olarak emniyetli ve çevreye duyarlı bir şekilde sağlanması amacıyla tasarlanmakta, inşa edilmekte ve işletilmektedir.

### 1.5 Gemi geri dönüşüm faaliyetlerinin yeri ve haritası

Gemi geri dönüşüm tesisi sınırlarının bir haritası ve içindeki gemi geri dönüşüm faaliyetlerinin yeri eklenmiştir.

## 2 GEMİ GERİ DÖNÜŞÜM TESİSİNİN İMKANLARI

### 2.1 Gemilerin Ölçüsü

Gemi Geri Dönüşüm Tesisi aşağıdaki sınırlamalara tabi olarak bir gemiyi kabul etmeye yetkilendirilmiştir.

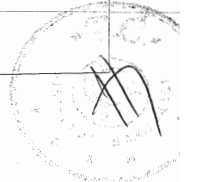
Azami Ölçü		Diğer Sınırlandırmalar
Boy		
En		
Donatılmış Kuru Gemi Ağırlığı		



## 2.2 Tehlikeli Atıkların Güvenli ve Çevreye Duyarlı Yönetimi

Gemi Geri Dönüşüm Tesisi aşağıdaki tabloda belirtilen Tehlikeli Maddeleri içinde bulunduran bir gemiyi geri döndürmek üzere kabul etmeye, aşağıda belirtilen şartlara tabi olarak yetkilidir:

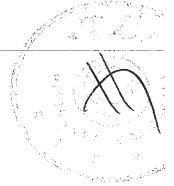
Tehlikeli Atıklar (*4)	Tehlikeli Atıkların Yönetimi			Yetki/Sınırlamalar
	Sökme	Depolama	Süreç(1*)	
	E/H (2*)	E/H	E/H (*3)	
Asbest				
Ozon inceltici maddeler				
Poliklorin bifeniller (PCB)				
Organik tutunma önleyici bileşikler ve sistemler				
Kadmiyum ve kadmiyum bileşikleri				
Hekezavalan Krom ve hekezavalan krom bileşikleri				
Kurşun ve Kurşun Bileşikleri				
Cıva ve cıva bileşikleri				
Polibromine bifenil (PBB)				
Polibromine difenil eter (PBDE)				
Poliklorin naftalinler (3 klor atomundan fazla)				
Radyoaktif maddeler				
Bazı Kısazincirli Klorine Parafinler ( Alkanes, C10-C13, Chloro)				



Tehlikeli sıvılar, kalıntılar ve çökelti				
Yüksek derecede yanıcı ve/veya toksit yayılmaya sebep olan boyalar ve kaplamalar				
Geminin yapısına ait olmayan ve yukarıda listelenmemiş diğer Tehlikeli Maddeler (belirtiniz)				

Not: \*1 Süreç, Gemi Geri Dönüşüm Tesisinde Tehlikeli Maddelerin işlem görmesidir, bunlar:

- a. Tehlikeli Maddelerin yakılması
  - b. Tehlikeli Maddelerin kullanılır hale getirilmesi; ve
  - c. Kalıntıların işlenmesidir.
- \*2 Eğer Evet (E) ise, sökümü gerçekleştirmek için yetkilendirilmiş sorumlu personeli, belge numarası veya diğer ilgili bilgilerle birlikte Geri Dönüşüm Tesisi Planında gösteriniz.
- \*3 Hayır (H) ise, Tehlikeli Maddelerin işlem gördüğü/bertaraf edildiği yeri Gemi Geri Dönüşüm Planında belirtiniz.
- \*4 Bu Tehlikeli Maddeler, Sözleşme'nin Lahika 1 ve Lahika 2'si ile Kural 20'de belirtilmektedir.



LAHİKA 6

PLANLANAN GEMİ GERİ DÖNÜŞÜMÜ BAŞLANGIÇ BİLDİRİM FORMU

.....  
(Gemi Geri Dönüşüm Tesisinin adı)

.....  
(Gemi Geri Dönüşüm Tesisinin tam adresi)

.....  
(Devletin adı)

Hükümetinin idaresi altında, Gemilerin Geri Dönüşümünün gerçekleştirilmesi için 2009 Gemilerin Emniyetli ve Çevreye Duyarlı Geri Dönüşümü Hakkında Hong Kong Uluslararası Sözleşmesi uyarınca,

Yetki Belgesinde gösterilen şekilde Gemi Geri Dönüşümünün gerçekleştirilmesi için,

.....  
(Yetki verilen yer)

..... tarafından

.....  
(Sözleşme uyarınca Yetkili Makamın tam adı)

.....(gg/aa/yyyy) tarihinde yetkilendirilmiştir.

.....  
(düzenlenme tarihi)

Bu Belge, Gemi Geri Dönüşüm Tesisinin her bakımından ..... Gemisini  
(IMO numarası)  
her bakımından geri döndürmeye başlamak üzere hazır olduğunu bildirir.

Sözleşme hükümlerine göre,

.....  
(Devletin adı)

Hükümetinin idaresi altında,

..... tarafından

.....  
(Sözleşme hükümlerine göre yetkilendirilen kişi veya kuruluşun tam adı)

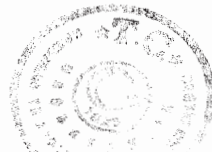
.....(gg/aa/yyyy) tarihinde düzenlenen Uluslararası Geri Dönüşüme Hazır

Sertifikası

.....  
(Düzenlenme tarihi)

ektedir.

İmza.....



LAHİKA 7

GEMİ GERİ DÖNÜŞÜMÜ TAMAMLANMA BEYANI FORMU

GEMİ GERİ DÖNÜŞÜMÜ TAMAMLANMA BEYANI

Bu belge,

.....  
(geminin geri dönüşüme tesliminde/sicilden silinme zamanındaki adı)

geminin, geri dönüşümünün tamamlanma beyanıdır.

**Geri dönüşüm için alınan geminin özellikleri**

Tanınma işareti	
Sicil limanı	
Gross Tonajı	
IMO Numarası	
Donatanın adı ve adresi	
Kayıtlı IMO Donatan kimlik numarası	
IMO Şirket kimlik numarası	
Yapım Tarihi	

İŞBU BELGE İLE,

Geminin, 2009 Gemilerin Emniyetli ve Çevreye Duyarlı Geri Dönüşümü Hakkında Hong Kong Uluslararası Sözleşmesi'ne uygun olarak hazırlanan Gemi Geri Dönüşüm Planına göre

..... geri dönüştürüldüğünü ve  
(Yetkilendirilmiş gemi geri dönüşüm tesisinin adı ve yeri)

Sözleşme'nin gerektirdiği şekilde geminin geri dönüşümünün

..... (gg/aa/yyyy) tarihinde tamamlandığını  
(tamamlanma tarihi)

TASDİK OLUNUR.

..... düzenlenmiştir.  
(Tamamlanma Beyanının düzenlendiği yer)

.....  
(Düzenlenme tarihi)

.....  
(Gemi Geri Dönüşüm Tesisi sahibinin veya onun namına hareket eden kişinin imzası)

## ÇEKİNCE

“2009 Gemilerin Emniyetli ve Çevreye Duyarlı Geri Dönüşümü Hakkında Hong Kong Uluslararası Sözleşmesi”nde, 15. maddede Türkiye’nin, taraf olmadığı Birleşmiş Milletler Deniz Hukuku Sözleşmesi de dâhil olmak üzere uluslararası belgelere yapılan atıflar Türkiye’yi bağlamamaktadır. Söz konusu sözleşmenin imzalanması, Türkiye’nin bahse konu belgelere ilişkin hukuki tutumunda bir değişiklik olarak yorumlanamaz.

